

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一〇一號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第七五八八號 零售每份五仙

今日出版九張 零售每份五仙

本報地址：香港德輔道中

電話：二二二二

廣告部：二二二二

印刷部：二二二二

發行部：二二二二

總編輯：二二二二

副編輯：二二二二

採訪員：二二二二

編輯：二二二二

印刷：二二二二

發行：二二二二

英國職工總會投票通過

支持限制工資政策

高達五點二四九點九及七二點二平水年二七及追將九點二四五達高
減再能可率現貼行銀勁強價匯鎊英

中共中央辦公廳發表

八三四一部隊 拘捕江青內幕

汪東興指揮粉碎林彪叛變 長期保護毛澤東掌握秘密

毛澤東逝世週年 北京紀念堂揭幕

朝野人士致送花圈報章刊登毛語錄



理確相機

分類廣告客戶幸運抽獎

凡刊登本報分類廣告客戶，均可參加抽獎

抽獎日期：九月一日至九月三十日

抽獎地點：本報廣告部

抽獎名額：五十名

抽獎獎品：理確相機

抽獎辦法：見本報廣告部

抽獎公佈日期：十月五日



（本報記者八日專電）英國職工總會，今日以壓倒性多數，通過支持限制工資政策。這項政策，旨在控制工資增長，以減輕通貨膨脹壓力。工會方面表示，雖然這項政策可能帶來一些短期不便，但從長遠來看，它將有助於穩定經濟，並為創造就業機會。工會成員在投票時表現出極大的熱情，這反映了他們對當前經濟局勢的擔憂。

102 年期

售出八成欲購從速 旺角汝州街43-49號

樂勝大廈

首期三成·分期十年
二樓起每層四單位，每伙四百呎以上由133,000起
·特價九五折優待·

利棧置業有限公司
建安建築有限公司
九龍佐敦道14-16號樓上F座 電話：3-685372, 3-664995
地盤電話：3-931129

兩廳兩房或三房由十一萬餘元起
大小面積俱備由460-800呎

碧麗閣 第二期

PHOENIX COURT
九龍廣播道·馬可尼道·范恒達道

環境高尚 三面單邊 俯瞰港海
間格實用 廳房四正 附設車場
交通方便 防盜週密 管理完善

洽商處：
新世界發展有限公司 電話：5-231066
其那投資有限公司 電話：5-253003 5-253620

本地盤特設示範單位
歡迎參觀 假日照常
地盤電話：3-366033

金威 二期

設計精簡 建築穩固 柱少位闊 豪華實用

近地鐵站·繁榮旺區·購物中心
11萬元起·15年付款·月供千元

葵涌中心

樓上美觀 窗戶寬闊 防盜系統 獨立進口

近地鐵站·繁榮旺區·購物中心
11萬元起·15年付款·月供千元

金龍 四期

地盤要衝 工源廣眾 豪華靚廠 15年付款

近地鐵站·繁榮旺區·購物中心
11萬元起·15年付款·月供千元

保盈 二期

下層舖位 上層住宅 交通方便 管理完善

近地鐵站·繁榮旺區·購物中心
11萬元起·15年付款·月供千元

美國中央情報局認為

大陸經濟發展

農業比重較大

在不久將來尚難成為工業巨人

【中央社華盛頓八日電】美國中央情報局最近發表的一份報告指出，北京當局在不久將來尚難成為工業巨人。報告指出，中國在過去十年中，經濟發展速度較快，但由於農業比重較大，工業發展仍處於初期階段。報告指出，中國在過去十年中，經濟發展速度較快，但由於農業比重較大，工業發展仍處於初期階段。報告指出，中國在過去十年中，經濟發展速度較快，但由於農業比重較大，工業發展仍處於初期階段。

獲得滿意結果

限制進口貿易有顯著進展

【中央社東京八日電】日本貿易委員會最近發表的一份報告指出，日本在限制進口貿易方面取得了顯著進展。報告指出，日本在過去十年中，通過實施一系列貿易限制措施，成功地減少了進口貿易的總額。報告指出，日本在過去十年中，通過實施一系列貿易限制措施，成功地減少了進口貿易的總額。

毛澤東去世一周年的中共

論社

去年九月九日，是中國共產黨主席毛澤東去世一周年紀念。在過去的一年中，中國共產黨在國際上扮演了越來越重要的角色。毛澤東的去世，標誌著中國共產黨進入了一個新的階段。在過去的一年中，中國共產黨在國際上扮演了越來越重要的角色。毛澤東的去世，標誌著中國共產黨進入了一個新的階段。



倫敦油庫大火。九月七日，倫敦郊區發生大火，火勢猛烈，造成重大損失。圖為大火現場，濃煙滾滾，火光沖天。

西德政府接納

匪徒兩項要求

【中央社柏林八日電】西德政府最近接納了兩名被關押的匪徒提出的要求。這兩名匪徒要求政府釋放他們，並允許他們返回德國。西德政府表示，將考慮他們的請求，但前提是他們必須證明自己是無辜的。西德政府表示，將考慮他們的請求，但前提是他們必須證明自己是無辜的。

今日本報新聞精華

紅牌換的士牌下週公布

【本報訊】紅牌換的士牌的工作將於下週正式開始。根據計劃，所有現有的紅牌的士將被更換為新的士牌。這項工作將由有關部門負責，預計將在下週內完成。所有現有的紅牌的士將被更換為新的士牌。這項工作將由有關部門負責，預計將在下週內完成。

電視暴力鏡頭 導致青年效法

【本報訊】最近一項調查顯示，電視暴力鏡頭對青少年的行為產生了負面影響。調查發現，許多青少年在看了暴力電視節目後，會模仿其中的行為。專家呼籲家長應加強對青少年的教育，並限制他們觀看暴力電視節目的時間。調查發現，許多青少年在看了暴力電視節目後，會模仿其中的行為。專家呼籲家長應加強對青少年的教育，並限制他們觀看暴力電視節目的時間。

蘇聯官員表示 如蘇不供應武器 蘇聯問題必須離境

【本報訊】蘇聯官員最近表示，如果蘇聯不能供應武器，蘇聯問題必須離境。官員表示，蘇聯將採取一切必要措施，以確保其利益得到保護。官員表示，蘇聯將採取一切必要措施，以確保其利益得到保護。

卡巴馬與馬總統 在華簽署河運條約

【本報訊】卡巴馬與馬總統最近在北京簽署了一項關於河運的條約。該條約旨在加強兩國之間的河運合作，並促進貿易的發展。該條約旨在加強兩國之間的河運合作，並促進貿易的發展。

金陵閣

開始預售 原舊日金陵戲院

999年期

優點介紹

- 公共天線、顏色浴缸
- 星盆廚櫃、靚木地板
- 電話煤氣、電熱水爐

單位面積由338呎至968呎
售價由十一萬元起

大昌地產

大昌物業管理有限公司
中環畢打街中建大廈按十二字
電話：5-223112-7

(合衆國際社新德里廿八日電)一個與東南亞國家聯盟週四在泰國曼谷舉行的非正式對稱，該代表團將在承辦互換核燃料的計畫時採取第五個的發展。經過美國經濟發展局、商務部聯合召集於去年四月提出的非核及外國國庫分別到英國國務院後，兩個團體舉行閉門會議並與該五個國家達成共同合作之共同立場。

谷巴對非核計畫、泰蘭、印尼、馬來西亞及新加坡表們作了關於對話，顯示一項旨在決定是否探取相互利益問題，能保證對話外利和善。

氣象局稱：星期三
日格林威治時間廿四時
(香港時間今晨八時)
颶風在沖繩島南約三百
八十哩，向西北偏西移
動，時速十二哩。
星期五晨將抵達琉
球羣島之宮古島附近。

約在耶加達東
里外。
一名發售
時仍未接到破
報告。他說，
午五時五十二
地震，可在摩
汶市感覺得。

[illegible]

當局早已展開調查

[illegible]

麗宮

今天

映獻大盛場五
片至響有劇商公欲
主精製幻術驚奇可觀

陣陰風

聯建尤精絕史重翻
合演驚。天後名烈
就既至利懸仙丹。毒

鬼術盤巫
崇異毒惑

大惡心鬼手午寧隔
大惡鬼作魂變夜合制
放附阻尋偵虫迫死
主身親惡氣灰殘影

驚。驚
人。呼
幕。慄

演導大名「胆映聯」
國根阿奧利施
作輪世微 翠拔顯出
。有驚宜不驚克。

文華·明珠

消息詳確 包羅萬有 請長期訂閱華僑日報

華納世間名巨型戰爭片！

但求大勝利

火速 定座

今天！滿場

仍映

四坦傾反！氣火殲殲！
百克巢撲！油海敵功

真正刺激

數千士兵與敵
百坦克肉搏戰

動作最多
戰鬥最烈
場面偉大
陣容偉大

天皇巨星
查理士布朗臣
「白色」
「黑色星期日」主角
羅拔蕭
「中途島」主角
亨利方達
「光頭神探」主角
泰利沙華拉
領銜主演

堅安納金 導演
「長血碧」繼
作傑一又

BATTLE OF THE BULGE

荃灣沙咀道33地段(近地下鐵總站) 面積由1223呎起, 大小俱備

荃運工業中心

打樁完成, 即建上蓋 78年6月完成
適合各行各業, 獨立廁所, U字車路, 貨運暢通無阻

怡華置業有限公司
香港德輔道中33號萬邦行頂樓
電話: 5-229162 (四線)

益新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話: 5-253003 (八線)

地盤售樓處 電話: 12-431375 (假日照常辦公)

平通港九 每呎 **90** 餘元起
預售特價

一次過付 **77** 折 · 分期付款 **86** 折優待
可分十二年付款 · 每萬元月供 \$119.51
特價十天 限售20單位

大廈位置圖



北角區設備最完善之高尚洋樓

錦明園

北角錦屏街十一號

預售期間特價九八折

樓價可按足八成, 分期長達十五年
每萬元月供 \$106.46 置業自住 平過交租

兩廳兩房 梗房間格 英國鋼窗 入牆衣櫃
乳膠漆牆 柚木地板 顏色潔具 灶床廚櫃
藏牆電線 煤氣電話 天線水電 對講電話
優待買客 每戶奉送新式巨型熱水爐、
廚房抽氣扇、正門鐵閘。

洽購處:
鴻生置業有限公司
香港中環德輔道中2-12號萬豐大廈601室
電話: 5-223498, 5-220589 地盤電話: 5-630425 (上午九時至下午八時)

999
年期

建築完成 將可入伙
單位無多 請速訂購

地下旺舖 只餘一間
洽租電話: 5-230111 內線9葉先生
5-704215 內線25陳太

業主:
嘉雲發展有限公司
香港電燈集團

地盤特設 示範單位
歡迎參觀 假日照常

官塘開源道73,75號

業發 工廠

第二期

第一期經已售罄
第二期開始預售

由3,659呎至20,424呎
十年分期付款
實樓平過交租
地下特平, 每呎262元

官塘鴻圖道63-65號

鴻運 工業大廈

十年付款 平過交租

每呎兩面單邊
窗位光線充足
每層只四單位
門口對正電梯
貨運暢通快捷
伙伙獨立廁所

官塘鴻圖道55號

幸運 工業大廈

適合各行各業 獨立廁所

由1,137呎至16,124呎
每呎只售138元起
每單位只售161,880元起
只付三成, 即可入伙
可分十二年付款
每萬元每月只供\$119.51

荃灣沙咀道33地段

荃運 工業中心

近地下鐵路總站
適合各行各業 獨立廁所
U字車路, 貨運暢通無阻
由1,223呎至16,000呎

只付三成, 即可入伙
可分十二年付款
每萬元每月只供\$119.51

柴灣利業街78-79地段

富誠 工業大廈

●預售通告 歡迎參觀●

每單位 由二千餘呎
至二萬餘呎
每呎一百二十餘元起

柴灣柴灣道80地段

金源 洋樓

小型洋樓 ●三面單邊
一廳兩房
一建至十三樓

怡華置業有限公司
香港德輔道中33號萬邦行頂樓
電話: 5-229162 (四線)

益新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話: 5-253003 (八線)

柴灣金萬峰

工廠地下 平通港九
餘二單位 下月入伙

售每呎 150 元

車輛直達門口

面積 7320 呎
及 8220 呎
電 5-229162

伙食

青衣島某大工業機
構急欲與本地包辦伙食
商聯絡。
有惠包辦該機構員工
伙食及保養其伙食設備
者, 請將最近包辦伙食
之詳細紀錄, 寄華僑日
報信箱473號。

昌耀大廈

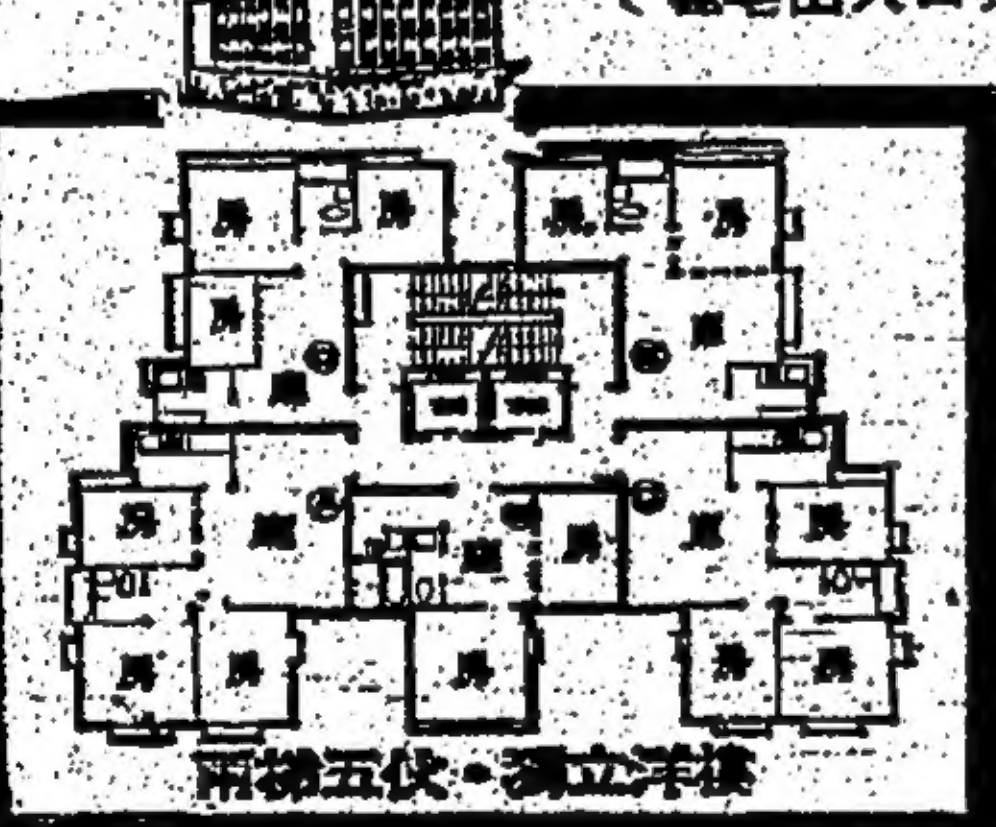
建築期間 不計利息

預售九折優待
十二年低息分期
首期一成
商業二、三樓連舖位
間樓一萬三千餘呎
適合酒樓百貨商場

荃灣區地王之王

前街大街, 四面單邊
兩房四正, 面有窗
快速電梯, 柚木地板
顏色潔具, 花式磁磚
電燈煤氣, 防盜設備
對講電話, 查庫俱全
(住宅出入口獨立)

高層數伙, 欲購從速



洽購處:
昌生公司 香港德輔道中52號昌生大廈301室 電話: 5-231840
地盤辦事處: 荃灣沙咀道33號 電話: 12-429055
每日上午十時至下午六時半
(假日照常)

明照

本銀行西區分行於昨日開業謹承
各界賢達
同業先進
貴臨指導或登報以掄揚或馳電以藻飾
客戶友好
更拜嘉於 雅賜胥叨被於 餘光
謹重情懇感深切謹此申謝諸維
永亨銀行有限公司董事會謹啓

絕無僅有·集世界電子錶
技術之大成

AMKOR

ELECTRONICS INC. PA. U.S.A. 榮譽首創

太陽能石英錶肉

錶面之太陽能電池片可吸收陽光及普通
燈光能源, 其再充電池可經久不息充電。

- 世界第一 SOLAR CHRONOGRAPH
八位數字顯示, 除時, 分, 秒, 月, 日,
星期, 上下午, 夜光外, 尚有月份及週年
自動調整。還有兩種性能計時秒錶
(TIMEOUT及LAP)均以百分一秒顯示。
- 世界第一女庄, 太陽能電子石英錶肉,
世界第一中性 (25mm) 太陽能電子石英錶肉
四位數字顯示, 時分, 秒, 月, 日, 星期,
夜光, 上下午, 週年, 自動調整。
(全部保用三年)

儲量充足, 無限供應, 品質優良
服務週到, 如有毀損 歡迎電話查詢
立即調換

總代理: 紫微實業有限公司

軒尼詩道東區商業大廈805室 電話: 5-722161 5-726548

宏光工廠

官塘鴻圖道45號

每單位只售\$173,090

只付三成 即可入伙
分期付款 可分十年

每月只供\$ 1,600
平過交租

租廠每呎要\$ 1.80
供廠只付\$ 1.40
地盤電話: 3-890848

益新置業有限公司

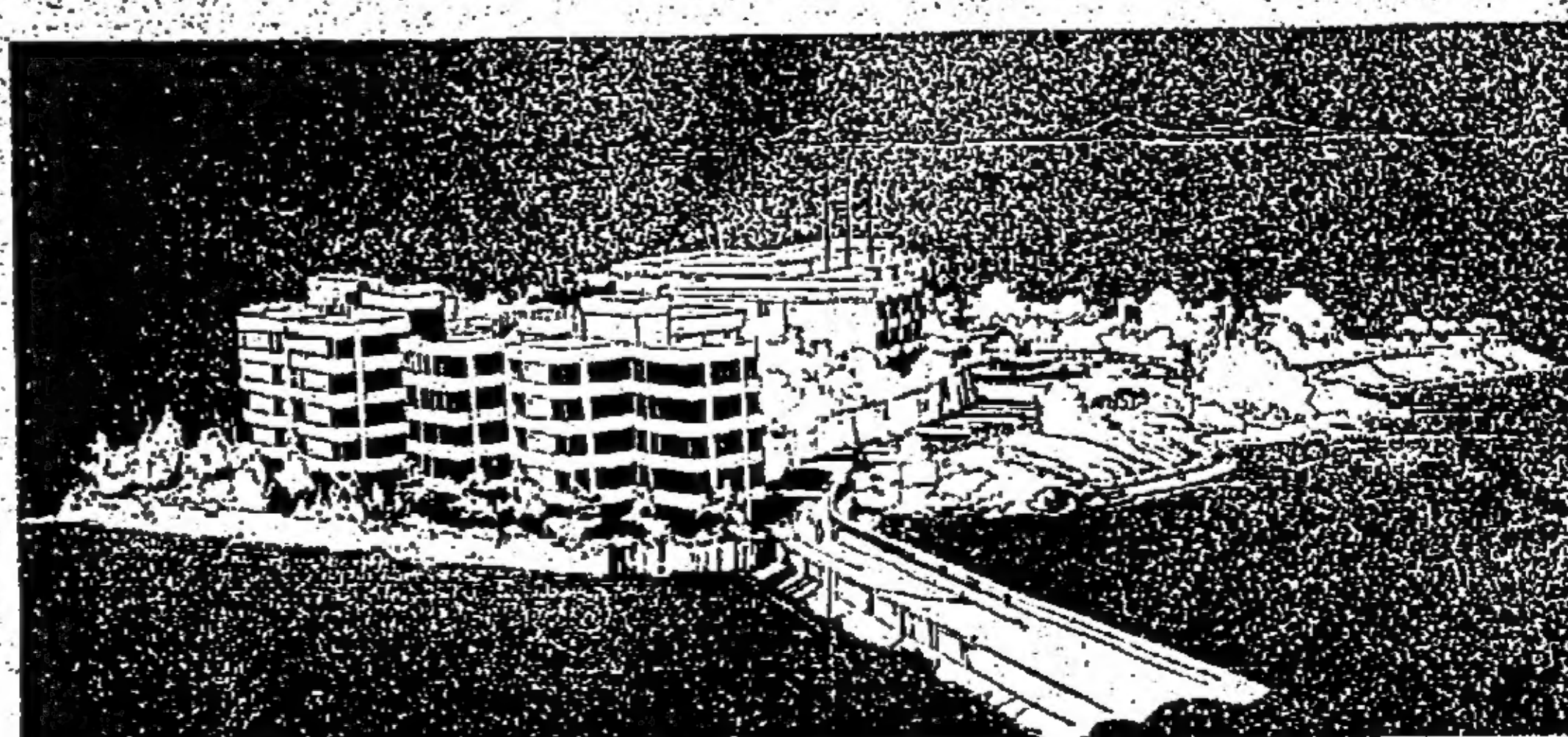
皇后大道中33號萬邦行2401室
電話: 5-253003 (八線)

最理想之郊外居所

龍珠島東座別墅

- 康樂設備
- 私家海灘
- 花園泳池 (佔地九千方呎)
- 兒童遊樂場
- 網球場
- 龍珠島俱樂部 (樓面面積九千方呎)
- 中西餐廳

預售期間
九折優待及贈送車位
可分十年付款 低息八厘三三
單位面積由 693 方呎起
(三面單邊)



洽購處:
龍珠島發展有限公司
九龍尖沙咀利士利道星光行218室
電話: 3-679081
香港中環德輔道中24號
華興銀行大廈601-4室 電話: 5-241081

龍珠島酒店 (地盤洽購處)
新界青山道171/25號 電話: 12-808112

地盤設有示範單位歡迎參觀

瑞榮 工業大廈

儲蓄 平價
數伙 沽出



新興區·工友多
豪華廠·設計好
單邊樓·光猛爽
十年供·條件優
地盤租約滿後可即日遷出
電話: 12-256098

二件八至五件呎每呎110元起

即可入伙

呂興合

香港德輔道中18號
電話: 11-312620

廖君

香港德輔道中18號
電話: 11-312620

[illegible]



體育

全港週年游泳錦標大賽 今午繼續舉行

昨午五公尺克萊唐破全港紀錄

【本報訊】全港週年游泳錦標大賽，今午（九日）下午二時，在沙田游泳池繼續舉行。昨日（八日）下午，克萊唐在五百公尺自由式決賽中，以四分零二秒破全港紀錄，奪得冠軍。克萊唐在決賽中，表現極為出色，從一開始就領先，並在最後一百公尺處，以強大的衝力，打破紀錄。克萊唐在決賽中，表現極為出色，從一開始就領先，並在最後一百公尺處，以強大的衝力，打破紀錄。克萊唐在決賽中，表現極為出色，從一開始就領先，並在最後一百公尺處，以強大的衝力，打破紀錄。

今午比賽秩序

一、女子一百公尺自由式決賽（兩組）
二、女子二百公尺自由式決賽（兩組）
三、女子四百公尺自由式決賽（兩組）
四、女子八百公尺自由式決賽（兩組）
五、女子一千五百公尺自由式決賽（兩組）
六、女子三千公尺自由式決賽（兩組）
七、女子五千公尺自由式決賽（兩組）
八、女子一萬公尺自由式決賽（兩組）
九、女子一萬五千公尺自由式決賽（兩組）
十、女子二萬公尺自由式決賽（兩組）
十一、女子二萬五千公尺自由式決賽（兩組）
十二、女子三萬公尺自由式決賽（兩組）
十三、女子三萬五千公尺自由式決賽（兩組）
十四、女子四萬公尺自由式決賽（兩組）
十五、女子四萬五千公尺自由式決賽（兩組）
十六、女子五萬公尺自由式決賽（兩組）
十七、女子五萬五千公尺自由式決賽（兩組）
十八、女子六萬公尺自由式決賽（兩組）
十九、女子六萬五千公尺自由式決賽（兩組）
二十、女子七萬公尺自由式決賽（兩組）
二十一、女子七萬五千公尺自由式決賽（兩組）
二十二、女子八萬公尺自由式決賽（兩組）
二十三、女子八萬五千公尺自由式決賽（兩組）
二十四、女子九萬公尺自由式決賽（兩組）
二十五、女子九萬五千公尺自由式決賽（兩組）
二十六、女子一萬公尺自由式決賽（兩組）
二十七、女子一萬五千公尺自由式決賽（兩組）
二十八、女子二萬公尺自由式決賽（兩組）
二十九、女子二萬五千公尺自由式決賽（兩組）
三十、女子三萬公尺自由式決賽（兩組）
三十一、女子三萬五千公尺自由式決賽（兩組）
三十二、女子四萬公尺自由式決賽（兩組）
三十三、女子四萬五千公尺自由式決賽（兩組）
三十四、女子五萬公尺自由式決賽（兩組）
三十五、女子五萬五千公尺自由式決賽（兩組）
三十六、女子六萬公尺自由式決賽（兩組）
三十七、女子六萬五千公尺自由式決賽（兩組）
三十八、女子七萬公尺自由式決賽（兩組）
三十九、女子七萬五千公尺自由式決賽（兩組）
四十、女子八萬公尺自由式決賽（兩組）
四十一、女子八萬五千公尺自由式決賽（兩組）
四十二、女子九萬公尺自由式決賽（兩組）
四十三、女子九萬五千公尺自由式決賽（兩組）
四十四、女子一萬公尺自由式決賽（兩組）
四十五、女子一萬五千公尺自由式決賽（兩組）
四十六、女子二萬公尺自由式決賽（兩組）
四十七、女子二萬五千公尺自由式決賽（兩組）
四十八、女子三萬公尺自由式決賽（兩組）
四十九、女子三萬五千公尺自由式決賽（兩組）
五十、女子四萬公尺自由式決賽（兩組）
五十一、女子四萬五千公尺自由式決賽（兩組）
五十二、女子五萬公尺自由式決賽（兩組）
五十三、女子五萬五千公尺自由式決賽（兩組）
五十四、女子六萬公尺自由式決賽（兩組）
五十五、女子六萬五千公尺自由式決賽（兩組）
五十六、女子七萬公尺自由式決賽（兩組）
五十七、女子七萬五千公尺自由式決賽（兩組）
五十八、女子八萬公尺自由式決賽（兩組）
五十九、女子八萬五千公尺自由式決賽（兩組）
六十、女子九萬公尺自由式決賽（兩組）
六十一、女子九萬五千公尺自由式決賽（兩組）
六十二、女子一萬公尺自由式決賽（兩組）
六十三、女子一萬五千公尺自由式決賽（兩組）
六十四、女子二萬公尺自由式決賽（兩組）
六十五、女子二萬五千公尺自由式決賽（兩組）
六十六、女子三萬公尺自由式決賽（兩組）
六十七、女子三萬五千公尺自由式決賽（兩組）
六十八、女子四萬公尺自由式決賽（兩組）
六十九、女子四萬五千公尺自由式決賽（兩組）
七十、女子五萬公尺自由式決賽（兩組）
七十一、女子五萬五千公尺自由式決賽（兩組）
七十二、女子六萬公尺自由式決賽（兩組）
七十三、女子六萬五千公尺自由式決賽（兩組）
七十四、女子七萬公尺自由式決賽（兩組）
七十五、女子七萬五千公尺自由式決賽（兩組）
七十六、女子八萬公尺自由式決賽（兩組）
七十七、女子八萬五千公尺自由式決賽（兩組）
七十八、女子九萬公尺自由式決賽（兩組）
七十九、女子九萬五千公尺自由式決賽（兩組）
八十、女子一萬公尺自由式決賽（兩組）
八十一、女子一萬五千公尺自由式決賽（兩組）
八十二、女子二萬公尺自由式決賽（兩組）
八十三、女子二萬五千公尺自由式決賽（兩組）
八十四、女子三萬公尺自由式決賽（兩組）
八十五、女子三萬五千公尺自由式決賽（兩組）
八十六、女子四萬公尺自由式決賽（兩組）
八十七、女子四萬五千公尺自由式決賽（兩組）
八十八、女子五萬公尺自由式決賽（兩組）
八十九、女子五萬五千公尺自由式決賽（兩組）
九十、女子六萬公尺自由式決賽（兩組）
九十一、女子六萬五千公尺自由式決賽（兩組）
九十二、女子七萬公尺自由式決賽（兩組）
九十三、女子七萬五千公尺自由式決賽（兩組）
九十四、女子八萬公尺自由式決賽（兩組）
九十五、女子八萬五千公尺自由式決賽（兩組）
九十六、女子九萬公尺自由式決賽（兩組）
九十七、女子九萬五千公尺自由式決賽（兩組）
九十八、女子一萬公尺自由式決賽（兩組）
九十九、女子一萬五千公尺自由式決賽（兩組）
一百、女子二萬公尺自由式決賽（兩組）

昨午五公尺克萊唐破全港紀錄

【本報訊】全港週年游泳錦標大賽，昨午（八日）下午，在沙田游泳池繼續舉行。克萊唐在五百公尺自由式決賽中，以四分零二秒破全港紀錄，奪得冠軍。克萊唐在決賽中，表現極為出色，從一開始就領先，並在最後一百公尺處，以強大的衝力，打破紀錄。克萊唐在決賽中，表現極為出色，從一開始就領先，並在最後一百公尺處，以強大的衝力，打破紀錄。

全港銀行際水運會 週六維池決賽

泳壇名將表演跳水技術

【本報訊】全港銀行際水運會，將於週六（九日）下午，在維多利亞港舉行決賽。屆時，多位泳壇名將將參加各項比賽，並表演精彩的跳水技術。全港銀行際水運會，將於週六（九日）下午，在維多利亞港舉行決賽。屆時，多位泳壇名將將參加各項比賽，並表演精彩的跳水技術。全港銀行際水運會，將於週六（九日）下午，在維多利亞港舉行決賽。屆時，多位泳壇名將將參加各項比賽，並表演精彩的跳水技術。

南區水運會 十月一日舉行

【本報訊】南區水運會，將於十月一日（星期日）下午，在沙田游泳池舉行。屆時，多位泳壇名將將參加各項比賽，並表演精彩的跳水技術。南區水運會，將於十月一日（星期日）下午，在沙田游泳池舉行。屆時，多位泳壇名將將參加各項比賽，並表演精彩的跳水技術。南區水運會，將於十月一日（星期日）下午，在沙田游泳池舉行。屆時，多位泳壇名將將參加各項比賽，並表演精彩的跳水技術。

世界盃前夕熱身賽 英國賽和瑞士

○比○無紀錄

【本報訊】世界盃前夕熱身賽，英國隊與瑞士隊在沙田游泳池舉行。比賽結果，英國隊以二比零勝過瑞士隊。英國隊在比賽中，表現極為出色，從一開始就領先，並在最後一百公尺處，以強大的衝力，打破紀錄。英國隊在決賽中，表現極為出色，從一開始就領先，並在最後一百公尺處，以強大的衝力，打破紀錄。

青少年排訓班 本月二十日報名截止

【本報訊】青少年排訓班，將於本月二十日（星期日）下午，在沙田游泳池舉行。屆時，多位青少年將參加各項比賽，並表演精彩的跳水技術。青少年排訓班，將於本月二十日（星期日）下午，在沙田游泳池舉行。屆時，多位青少年將參加各項比賽，並表演精彩的跳水技術。青少年排訓班，將於本月二十日（星期日）下午，在沙田游泳池舉行。屆時，多位青少年將參加各項比賽，並表演精彩的跳水技術。

深水埗區水運會 本月十七日舉行

【本報訊】深水埗區水運會，將於本月十七日（星期日）下午，在沙田游泳池舉行。屆時，多位泳壇名將將參加各項比賽，並表演精彩的跳水技術。深水埗區水運會，將於本月十七日（星期日）下午，在沙田游泳池舉行。屆時，多位泳壇名將將參加各項比賽，並表演精彩的跳水技術。深水埗區水運會，將於本月十七日（星期日）下午，在沙田游泳池舉行。屆時，多位泳壇名將將參加各項比賽，並表演精彩的跳水技術。

港代表選出赴澳

【本報訊】香港代表隊，將於本月二十日（星期日）下午，在沙田游泳池舉行。屆時，多位代表將參加各項比賽，並表演精彩的跳水技術。香港代表隊，將於本月二十日（星期日）下午，在沙田游泳池舉行。屆時，多位代表將參加各項比賽，並表演精彩的跳水技術。香港代表隊，將於本月二十日（星期日）下午，在沙田游泳池舉行。屆時，多位代表將參加各項比賽，並表演精彩的跳水技術。

傾盆大雨球場成澤國 昨晚主席盃七人賽 被迫改期擇日再鬥

【本報訊】昨晚（八日）下午，在沙田游泳池舉行的主席盃七人賽，因傾盆大雨，被迫改期擇日再鬥。比賽原定於昨晚舉行，但因大雨，場地積水嚴重，無法進行比賽。比賽原定於昨晚舉行，但因大雨，場地積水嚴重，無法進行比賽。比賽原定於昨晚舉行，但因大雨，場地積水嚴重，無法進行比賽。

重賞棋壇擂台 今晚七時金獎揭曉

【本報訊】重賞棋壇擂台，將於今晚七時（星期日）下午，在沙田游泳池舉行。屆時，多位棋壇名將將參加各項比賽，並表演精彩的跳水技術。重賞棋壇擂台，將於今晚七時（星期日）下午，在沙田游泳池舉行。屆時，多位棋壇名將將參加各項比賽，並表演精彩的跳水技術。重賞棋壇擂台，將於今晚七時（星期日）下午，在沙田游泳池舉行。屆時，多位棋壇名將將參加各項比賽，並表演精彩的跳水技術。

甲組聯賽今午揭幕 四時半揭幕戰考驗實力

【本報訊】甲組聯賽，將於今午（九日）下午，在沙田游泳池舉行。屆時，多位泳壇名將將參加各項比賽，並表演精彩的跳水技術。甲組聯賽，將於今午（九日）下午，在沙田游泳池舉行。屆時，多位泳壇名將將參加各項比賽，並表演精彩的跳水技術。甲組聯賽，將於今午（九日）下午，在沙田游泳池舉行。屆時，多位泳壇名將將參加各項比賽，並表演精彩的跳水技術。

東方首遇加山 雙方半斤八兩過程精彩可觀

【本報訊】東方隊與加山隊，將於今午（九日）下午，在沙田游泳池舉行。屆時，兩位隊員將參加各項比賽，並表演精彩的跳水技術。東方隊與加山隊，將於今午（九日）下午，在沙田游泳池舉行。屆時，兩位隊員將參加各項比賽，並表演精彩的跳水技術。東方隊與加山隊，將於今午（九日）下午，在沙田游泳池舉行。屆時，兩位隊員將參加各項比賽，並表演精彩的跳水技術。

杜華改變作風 星期一也操馬

【本報訊】杜華，將於星期一（十日）下午，在沙田游泳池舉行。屆時，杜華將參加各項比賽，並表演精彩的跳水技術。杜華，將於星期一（十日）下午，在沙田游泳池舉行。屆時，杜華將參加各項比賽，並表演精彩的跳水技術。杜華，將於星期一（十日）下午，在沙田游泳池舉行。屆時，杜華將參加各項比賽，並表演精彩的跳水技術。

馬會新增董事 眾望所歸邵逸夫

【本報訊】馬會，將於本月二十日（星期日）下午，在沙田游泳池舉行。屆時，邵逸夫將參加各項比賽，並表演精彩的跳水技術。馬會，將於本月二十日（星期日）下午，在沙田游泳池舉行。屆時，邵逸夫將參加各項比賽，並表演精彩的跳水技術。馬會，將於本月二十日（星期日）下午，在沙田游泳池舉行。屆時，邵逸夫將參加各項比賽，並表演精彩的跳水技術。

老吉的話

【本報訊】老吉，將於本月二十日（星期日）下午，在沙田游泳池舉行。屆時，老吉將參加各項比賽，並表演精彩的跳水技術。老吉，將於本月二十日（星期日）下午，在沙田游泳池舉行。屆時，老吉將參加各項比賽，並表演精彩的跳水技術。老吉，將於本月二十日（星期日）下午，在沙田游泳池舉行。屆時，老吉將參加各項比賽，並表演精彩的跳水技術。

華僑馬經

【本報訊】華僑馬經，將於本月二十日（星期日）下午，在沙田游泳池舉行。屆時，華僑馬經將參加各項比賽，並表演精彩的跳水技術。華僑馬經，將於本月二十日（星期日）下午，在沙田游泳池舉行。屆時，華僑馬經將參加各項比賽，並表演精彩的跳水技術。華僑馬經，將於本月二十日（星期日）下午，在沙田游泳池舉行。屆時，華僑馬經將參加各項比賽，並表演精彩的跳水技術。

本港新聞

內容經擬定候適當時機

紅牌轉的士
辦法即公布

預料下週發表 十月後辦手續
收費照原定方案每部七萬五千

【本報訊】有關紅牌轉的士的詳細辦法，現正由有關當局擬定，待適當時機公布。據悉，紅牌轉的士的辦法，將於下週發表，預計十月後即可開始辦理手續。收費方面，將照原定方案，每部七萬五千。紅牌轉的士的辦法，是根據一九八一年中港兩地政府簽署的《基本法》及《中英聯合聲明》的有關條文而擬定的。紅牌轉的士的辦法，是將紅牌轉的士的牌照，由紅牌轉的士公司，轉讓給紅牌轉的士的司機。紅牌轉的士的辦法，是將紅牌轉的士的牌照，由紅牌轉的士公司，轉讓給紅牌轉的士的司機。紅牌轉的士的辦法，是將紅牌轉的士的牌照，由紅牌轉的士公司，轉讓給紅牌轉的士的司機。

商人主觀兼愛冒險
出口信用保險
未受充份利用

【本報訊】香港出口信用保險局，自成立以來，一直致力於推廣出口信用保險，以保障出口商的安全。然而，據悉，目前出口信用保險的利用情況並不理想，出口商對其認識不足，且手續繁瑣，收費較高。出口信用保險局表示，將加強宣傳，簡化手續，降低收費，以吸引更多出口商利用。出口信用保險局表示，將加強宣傳，簡化手續，降低收費，以吸引更多出口商利用。

天文台試自行廣播
本港天氣預測報告

【本報訊】香港天文台，為方便市民獲取天氣資訊，決定自行廣播本港天氣預測報告。天文台表示，將由每日上午九時至下午五時，在電台廣播本港天氣預測報告。天文台表示，將由每日上午九時至下午五時，在電台廣播本港天氣預測報告。

昨傍晚一場大雨
雨量逾卅二毫米
【本報訊】昨日下午，香港地區出現一場大雨，雨量高達三十二毫米。氣象局表示，這場大雨是由於低壓槽過境所致。氣象局表示，這場大雨是由於低壓槽過境所致。

最後一座十字型大廈年底動工
大興二期七九年完成
【本報訊】大興第二期大廈，預計將於一九七九年完成。該大廈為十字型設計，位於大興第一期大廈的對面。大興第二期大廈，預計將於一九七九年完成。

油塘工業大廈 第2座

大小面積齊備
地下單位 每呎僅售143元起
外牆全部玻璃紙皮石
全部厚料鋁質窗
貨車直達每單位門口
免等電梯之煩

最新設計 用料上乘 地下單位 平通本區

三商大華邊 四山街35地段

益大發展有限公司 得力生置業有限公司

謹定於公曆一九七九年九月九日(星期五)為次男景文與KAREN DAVIES小姐在澳洲雪梨婚姻註冊舉行結婚典禮謹此敬告諸親友

郭少凱 郭伊敏 謹啓

「責任」措施應實行
【本報訊】有關當局表示，將實行「責任」措施，以加強對紅牌轉的士的監管。有關當局表示，將實行「責任」措施，以加強對紅牌轉的士的監管。

同珍工業大廈

每呎由\$108起

葵涌地王 交通便捷 無柱單位 光線充足 工友廣眾 超值廠房

多種新型設計，全層防火系統設備保障廠家財產，以利長遠發展，減低管理成本。外牆鋪砌意大利顏色紙皮石，宏偉壯麗。

單位由二仟呎至二萬餘呎

總寫字樓：九龍福龍村道68號地下 地盤辦事處：葵涌國瑞道昌榮路 電話：3-821045 (假日照常) 電話：12-273241 12-253715

天氣驟變 宜防咳嗽

天時驟變，最易傷風咳嗽，故宜早服「天時靈」，以資預防。天時靈能增強免疫力，預防感冒及咳嗽。天時靈能增強免疫力，預防感冒及咳嗽。

金運工業大廈 第二期

五百呎廠廈 第一期沽清 第二期發售 獨座僅存

為歡迎家庭廠家進新廠 為鼓勵青年工業家創廠 為擁護業者實現有其廠 貢獻六萬餘元起工廠樓 宏偉精緻實用四正新型 十五年付款月供五百幾

匯豐財務擁護本廠貴賓 置業創廠低息分期付款 特價八二折十二天

葵涌地盤 四道八達 外牆精砌玻璃紙皮石

居民廣眾 工源充沛 葵涌梨木道二七七地段

縱橫貫通 無柱實用

鷹君

香港干諾道中30號7樓 電話：5-257351 12-256098 12-230819

FOREX 滙業集團提供各項金融服務，包括：

出入口押匯 股票買賣及按揭 屋宇按揭 分期付款 免抵押私人貸款 人壽及水、火、意外保險

歡迎垂詢

滙業集團公司

總行：香港康樂大廈三十七樓 電話：5-247106 (5線) 5-227091 (5線) 5-241101 (4線)

本港新聞

葉紹蔭講工業訓練

工業技術化需大量技術人員

本港工業經濟發展靠工業訓練

【本報訊】香港工業訓練委員會主席葉紹蔭，昨（廿四）日在該會主辦的「工業技術化需大量技術人員」座談會中，強調本港工業經濟發展，必須靠工業訓練，以培養大量技術人員。葉氏指出，本港工業技術化，必須靠大量技術人員，而技術人員的培養，必須靠工業訓練。他認為，本港工業訓練，應以培養技術人員為主要目標，並應加強與工業界的聯繫，以確保訓練的質素。葉氏又指出，本港工業訓練，應以培養技術人員為主要目標，並應加強與工業界的聯繫，以確保訓練的質素。

工業技術化需大量技術人員

本港工業經濟發展靠工業訓練

【本報訊】香港工業訓練委員會主席葉紹蔭，昨（廿四）日在該會主辦的「工業技術化需大量技術人員」座談會中，強調本港工業經濟發展，必須靠工業訓練，以培養大量技術人員。葉氏指出，本港工業技術化，必須靠大量技術人員，而技術人員的培養，必須靠工業訓練。他認為，本港工業訓練，應以培養技術人員為主要目標，並應加強與工業界的聯繫，以確保訓練的質素。葉氏又指出，本港工業訓練，應以培養技術人員為主要目標，並應加強與工業界的聯繫，以確保訓練的質素。

四月至七月九十九宗

市民勿貪便宜購入水貨

【本報訊】香港海關昨日公佈，四月至七月共查獲九十九宗水貨案。海關呼籲市民，切勿貪便宜購入水貨，以免受騙。海關指出，水貨案的數量，在過去幾個月內，有明顯的上升趨勢。海關呼籲市民，在購買貨物時，應認明商標，並向正規渠道購買，以確保貨物的質素。海關又指出，水貨案的數量，在過去幾個月內，有明顯的上升趨勢。海關呼籲市民，在購買貨物時，應認明商標，並向正規渠道購買，以確保貨物的質素。

生力促進中心主辦

表面處理展覽會

【本報訊】生力促進中心主辦的「表面處理展覽會」，將於下月舉行。該展覽會旨在向公眾介紹表面處理技術，並促進該行業的發展。展覽會將展出各種表面處理設備及技術，並邀請專家講解。生力促進中心表示，該展覽會將為業界提供一個交流的機會，並有助於提高公眾對表面處理技術的認識。

東亞銀行有限公司

開派中期股息通告

【本報訊】東亞銀行有限公司昨日公佈，將於下月開派中期股息。該行表示，中期股息的派發，將根據股東的持股情況而定。東亞銀行又指出，該行在過去幾個月內，業務發展良好，並取得了顯著的成績。該行表示，將繼續努力，為股東提供優質的服務。

東亞銀行有限公司

開派中期股息通告

承頂聲明

茲有本人經營之「某某店」，因故決定承頂。凡有債權債務者，請於本月內向本人申報。逾期概不負責。特此聲明。

香港高等法院破產案

關於某某公司破產案之法律程序，特此公告。凡該公司之債權人，應於規定期限內申報債權。逾期將依法處理。特此公告。

通告

茲有本人遺失某某證件，特此聲明作廢。如有拾獲者，請送還本人，必有重酬。特此通告。

東亞銀行有限公司

開派中期股息通告。詳情請見本報相關報導。

新漢大樓召開業主大會

茲定於九月二十五日（星期六）下午二時，在新漢大樓召開業主大會。凡業主應屆時出席，討論有關大廈管理之重要事項。特此公告。

香港最高法院

關於某某案之判決，特此公告。凡相關人士，應注意判決之內容。特此公告。

通告

茲有本人遺失某某證件，特此聲明作廢。如有拾獲者，請送還本人，必有重酬。特此通告。

東亞銀行有限公司

開派中期股息通告。詳情請見本報相關報導。

貴重物業標招出售

茲有貴重物業一處，位於某某區，環境優美，交通便利。有意購買者，請洽某某公司。特此公告。

東亞銀行有限公司

開派中期股息通告。詳情請見本報相關報導。

通告

茲有本人遺失某某證件，特此聲明作廢。如有拾獲者，請送還本人，必有重酬。特此通告。

東亞銀行有限公司

開派中期股息通告。詳情請見本報相關報導。

承銀主命

茲有承銀主命，特此公告。凡有債權債務者，請於規定期限內申報。逾期概不負責。特此公告。

公開發賣貴重住宅樓宇

茲有貴重住宅樓宇一處，位於某某區，環境優美，交通便利。有意購買者，請洽某某公司。特此公告。

通告

茲有本人遺失某某證件，特此聲明作廢。如有拾獲者，請送還本人，必有重酬。特此通告。

東亞銀行有限公司

開派中期股息通告。詳情請見本報相關報導。

承銀主命

茲有承銀主命，特此公告。凡有債權債務者，請於規定期限內申報。逾期概不負責。特此公告。

公開發賣貴重住宅樓宇

茲有貴重住宅樓宇一處，位於某某區，環境優美，交通便利。有意購買者，請洽某某公司。特此公告。

通告

茲有本人遺失某某證件，特此聲明作廢。如有拾獲者，請送還本人，必有重酬。特此通告。

東亞銀行有限公司

開派中期股息通告。詳情請見本報相關報導。

香港新聞

西貢十間新屋拍賣

下週一開放供市民參觀

廿一日理民府舉行拍賣

【本報訊】西貢市理民府將於九月廿一日（星期一）上午十時，在該府大樓內，公開拍賣西貢市內十間新屋。此十間新屋，係由理民府於去年十二月間，向私人地產商購入，現已興建完成，並已驗收合格。此十間新屋，位於西貢市內之不同地點，其面積由一千二百平方呎至三千平方呎不等。理民府表示，此十間新屋，將以低於市價之價格，公開拍賣，以供市民參觀。市民如欲參加拍賣，須於九月廿一日上午九時，親臨理民府大樓，領取投標表格。投標表格內，須填明欲投標之屋宇編號，並繳納押標金。投標截止日期，為九月廿一日下午四時。理民府表示，此十間新屋，將以低於市價之價格，公開拍賣，以供市民參觀。市民如欲參加拍賣，須於九月廿一日上午九時，親臨理民府大樓，領取投標表格。投標表格內，須填明欲投標之屋宇編號，並繳納押標金。投標截止日期，為九月廿一日下午四時。

勞資已達成協議

大坑東地產工潮

勞資談判又破裂

【本報訊】大坑東地產工潮，因勞資談判破裂，已進入第四天。據悉，地產工會方面，已決定繼續罷工，直至勞資雙方達成協議為止。工會方面表示，資方在談判中，未能提出任何具體之改善方案，故工會決定繼續罷工。資方方面則表示，已盡力提出改善方案，但工會方面拒絕接受。目前，大坑東地產市場，已陷入僵局。地產經紀及地產公司，均停止辦公，地產市場一片蕭條。地產工會方面表示，將繼續堅持罷工，直至勞資雙方達成協議為止。工會方面表示，資方在談判中，未能提出任何具體之改善方案，故工會決定繼續罷工。資方方面則表示，已盡力提出改善方案，但工會方面拒絕接受。目前，大坑東地產市場，已陷入僵局。地產經紀及地產公司，均停止辦公，地產市場一片蕭條。地產工會方面表示，將繼續堅持罷工，直至勞資雙方達成協議為止。

英西約克郡貿易團

來港介紹工程製品

【本報訊】英西約克郡貿易團，將於九月九日（星期五）下午二時，在沙田新城市廣場，舉行一場工程製品介紹會。該貿易團由英國西約克郡之不同行業之代表組成，包括建築、製造、貿易等行業。貿易團代表將向香港之建築商、工程師及地產商，介紹英國之最新工程製品及技術。貿易團代表表示，英國之工程製品，具有品質優良、價格合理之特點，且技術先進，值得香港之建築商及工程師參考。貿易團代表將於九月九日下午二時，在沙田新城市廣場，舉行一場工程製品介紹會。該貿易團由英國西約克郡之不同行業之代表組成，包括建築、製造、貿易等行業。貿易團代表將向香港之建築商、工程師及地產商，介紹英國之最新工程製品及技術。貿易團代表表示，英國之工程製品，具有品質優良、價格合理之特點，且技術先進，值得香港之建築商及工程師參考。

沙地王子訪金銀

昨與地產商會晤

【本報訊】沙地王子（Prince of Wales）於昨日（八月廿八日）下午，在沙田新城市廣場，與香港地產商會晤。沙地王子在會晤中，與地產商們就香港之房地產市場，進行了廣泛之交流。沙地王子表示，他對香港之房地產市場，充滿信心，並相信香港之房地產市場，將繼續保持穩定發展。地產商們則向沙地王子介紹了香港之房地產市場現況，並就香港之房地產政策，與沙地王子進行了交流。沙地王子在會晤中，還與地產商們合影留念。沙地王子將於九月一日，離開香港，前往美國訪問。

道改通交九港

道改車街頓丹史道華渣

車通禁暫路聯道觀大

道改通交九港

道改車街頓丹史道華渣

車通禁暫路聯道觀大

道改通交九港

道改車街頓丹史道華渣

車通禁暫路聯道觀大

道改通交九港

道改車街頓丹史道華渣

車通禁暫路聯道觀大

道改通交九港

道改車街頓丹史道華渣

車通禁暫路聯道觀大

【本報訊】九龍區議會，將於九月九日（星期五）下午二時，在九龍區議會大樓，舉行一場交通改善諮詢會。該諮詢會將就九龍區內之不同路段之交通改善方案，向市民進行諮詢。九龍區議會表示，將根據市民之意見，對交通改善方案進行調整。諮詢會將於九月九日下午二時，在九龍區議會大樓，舉行一場交通改善諮詢會。該諮詢會將就九龍區內之不同路段之交通改善方案，向市民進行諮詢。九龍區議會表示，將根據市民之意見，對交通改善方案進行調整。

【本報訊】九龍區議會，將於九月九日（星期五）下午二時，在九龍區議會大樓，舉行一場交通改善諮詢會。該諮詢會將就九龍區內之不同路段之交通改善方案，向市民進行諮詢。九龍區議會表示，將根據市民之意見，對交通改善方案進行調整。諮詢會將於九月九日下午二時，在九龍區議會大樓，舉行一場交通改善諮詢會。該諮詢會將就九龍區內之不同路段之交通改善方案，向市民進行諮詢。九龍區議會表示，將根據市民之意見，對交通改善方案進行調整。

【本報訊】九龍區議會，將於九月九日（星期五）下午二時，在九龍區議會大樓，舉行一場交通改善諮詢會。該諮詢會將就九龍區內之不同路段之交通改善方案，向市民進行諮詢。九龍區議會表示，將根據市民之意見，對交通改善方案進行調整。諮詢會將於九月九日下午二時，在九龍區議會大樓，舉行一場交通改善諮詢會。該諮詢會將就九龍區內之不同路段之交通改善方案，向市民進行諮詢。九龍區議會表示，將根據市民之意見，對交通改善方案進行調整。

【本報訊】九龍區議會，將於九月九日（星期五）下午二時，在九龍區議會大樓，舉行一場交通改善諮詢會。該諮詢會將就九龍區內之不同路段之交通改善方案，向市民進行諮詢。九龍區議會表示，將根據市民之意見，對交通改善方案進行調整。諮詢會將於九月九日下午二時，在九龍區議會大樓，舉行一場交通改善諮詢會。該諮詢會將就九龍區內之不同路段之交通改善方案，向市民進行諮詢。九龍區議會表示，將根據市民之意見，對交通改善方案進行調整。

【本報訊】九龍區議會，將於九月九日（星期五）下午二時，在九龍區議會大樓，舉行一場交通改善諮詢會。該諮詢會將就九龍區內之不同路段之交通改善方案，向市民進行諮詢。九龍區議會表示，將根據市民之意見，對交通改善方案進行調整。諮詢會將於九月九日下午二時，在九龍區議會大樓，舉行一場交通改善諮詢會。該諮詢會將就九龍區內之不同路段之交通改善方案，向市民進行諮詢。九龍區議會表示，將根據市民之意見，對交通改善方案進行調整。

THE BRITISH COUNCIL
ENGLISH LANGUAGE INSTITUTE
香港皇后大道東88號地下面積約
四萬呎，地點旺，適合陳列室或各
行生意有意請電 5-63027 李小姐

旺舖出租
香港皇后大道東88號地下面積約
四萬呎，地點旺，適合陳列室或各
行生意有意請電 5-63027 李小姐

美國出口商及廠商請注意
本公司特快貨運服務，費用包括代
辦清關及直接運送美國貨物。凡各
國大小貨物，多少均可，數天內運
到。安全可靠，詳情請電 K-673010

英國倫敦大學及聯合大學
冬季普通教育文憑考試
凡自修生或參加多項大學及聯合大學普通教育文憑考試者，必
須參加下列考試：
(一) 倫敦大學普通教育文憑考試
(二) 聯合大學普通教育文憑考試
(三) 倫敦大學及聯合大學普通教育文憑考試
(四) 倫敦大學及聯合大學普通教育文憑考試
(五) 倫敦大學及聯合大學普通教育文憑考試
(六) 倫敦大學及聯合大學普通教育文憑考試
(七) 倫敦大學及聯合大學普通教育文憑考試
(八) 倫敦大學及聯合大學普通教育文憑考試
(九) 倫敦大學及聯合大學普通教育文憑考試
(十) 倫敦大學及聯合大學普通教育文憑考試

新界民政署
地產稅收
地產稅收表
地產稅收表
地產稅收表
地產稅收表
地產稅收表
地產稅收表
地產稅收表
地產稅收表
地產稅收表

承銀至命貴重物業出投
下開物業將於一九七九年九月九日（星期五）下午二時，在九龍區議會大樓，公開拍賣。該物業位於九龍區內之不同地點，其面積由一千二百平方呎至三千平方呎不等。承銀至命貴重物業出投。下開物業將於一九七九年九月九日（星期五）下午二時，在九龍區議會大樓，公開拍賣。該物業位於九龍區內之不同地點，其面積由一千二百平方呎至三千平方呎不等。

承銀至命貴重物業出投
下開物業將於一九七九年九月九日（星期五）下午二時，在九龍區議會大樓，公開拍賣。該物業位於九龍區內之不同地點，其面積由一千二百平方呎至三千平方呎不等。承銀至命貴重物業出投。下開物業將於一九七九年九月九日（星期五）下午二時，在九龍區議會大樓，公開拍賣。該物業位於九龍區內之不同地點，其面積由一千二百平方呎至三千平方呎不等。

承銀至命貴重物業出投
下開物業將於一九七九年九月九日（星期五）下午二時，在九龍區議會大樓，公開拍賣。該物業位於九龍區內之不同地點，其面積由一千二百平方呎至三千平方呎不等。承銀至命貴重物業出投。下開物業將於一九七九年九月九日（星期五）下午二時，在九龍區議會大樓，公開拍賣。該物業位於九龍區內之不同地點，其面積由一千二百平方呎至三千平方呎不等。

承銀至命貴重物業出投
下開物業將於一九七九年九月九日（星期五）下午二時，在九龍區議會大樓，公開拍賣。該物業位於九龍區內之不同地點，其面積由一千二百平方呎至三千平方呎不等。承銀至命貴重物業出投。下開物業將於一九七九年九月九日（星期五）下午二時，在九龍區議會大樓，公開拍賣。該物業位於九龍區內之不同地點，其面積由一千二百平方呎至三千平方呎不等。

承銀至命貴重物業出投
下開物業將於一九七九年九月九日（星期五）下午二時，在九龍區議會大樓，公開拍賣。該物業位於九龍區內之不同地點，其面積由一千二百平方呎至三千平方呎不等。承銀至命貴重物業出投。下開物業將於一九七九年九月九日（星期五）下午二時，在九龍區議會大樓，公開拍賣。該物業位於九龍區內之不同地點，其面積由一千二百平方呎至三千平方呎不等。

承銀至命貴重物業出投
下開物業將於一九七九年九月九日（星期五）下午二時，在九龍區議會大樓，公開拍賣。該物業位於九龍區內之不同地點，其面積由一千二百平方呎至三千平方呎不等。承銀至命貴重物業出投。下開物業將於一九七九年九月九日（星期五）下午二時，在九龍區議會大樓，公開拍賣。該物業位於九龍區內之不同地點，其面積由一千二百平方呎至三千平方呎不等。

承銀至命貴重物業出投
下開物業將於一九七九年九月九日（星期五）下午二時，在九龍區議會大樓，公開拍賣。該物業位於九龍區內之不同地點，其面積由一千二百平方呎至三千平方呎不等。承銀至命貴重物業出投。下開物業將於一九七九年九月九日（星期五）下午二時，在九龍區議會大樓，公開拍賣。該物業位於九龍區內之不同地點，其面積由一千二百平方呎至三千平方呎不等。

承銀至命貴重物業出投
下開物業將於一九七九年九月九日（星期五）下午二時，在九龍區議會大樓，公開拍賣。該物業位於九龍區內之不同地點，其面積由一千二百平方呎至三千平方呎不等。承銀至命貴重物業出投。下開物業將於一九七九年九月九日（星期五）下午二時，在九龍區議會大樓，公開拍賣。該物業位於九龍區內之不同地點，其面積由一千二百平方呎至三千平方呎不等。

承銀至命貴重物業出投
下開物業將於一九七九年九月九日（星期五）下午二時，在九龍區議會大樓，公開拍賣。該物業位於九龍區內之不同地點，其面積由一千二百平方呎至三千平方呎不等。承銀至命貴重物業出投。下開物業將於一九七九年九月九日（星期五）下午二時，在九龍區議會大樓，公開拍賣。該物業位於九龍區內之不同地點，其面積由一千二百平方呎至三千平方呎不等。

承銀至命貴重物業出投
下開物業將於一九七九年九月九日（星期五）下午二時，在九龍區議會大樓，公開拍賣。該物業位於九龍區內之不同地點，其面積由一千二百平方呎至三千平方呎不等。承銀至命貴重物業出投。下開物業將於一九七九年九月九日（星期五）下午二時，在九龍區議會大樓，公開拍賣。該物業位於九龍區內之不同地點，其面積由一千二百平方呎至三千平方呎不等。

承銀至命貴重物業出投
下開物業將於一九七九年九月九日（星期五）下午二時，在九龍區議會大樓，公開拍賣。該物業位於九龍區內之不同地點，其面積由一千二百平方呎至三千平方呎不等。承銀至命貴重物業出投。下開物業將於一九七九年九月九日（星期五）下午二時，在九龍區議會大樓，公開拍賣。該物業位於九龍區內之不同地點，其面積由一千二百平方呎至三千平方呎不等。

承銀至命貴重物業出投
下開物業將於一九七九年九月九日（星期五）下午二時，在九龍區議會大樓，公開拍賣。該物業位於九龍區內之不同地點，其面積由一千二百平方呎至三千平方呎不等。承銀至命貴重物業出投。下開物業將於一九七九年九月九日（星期五）下午二時，在九龍區議會大樓，公開拍賣。該物業位於九龍區內之不同地點，其面積由一千二百平方呎至三千平方呎不等。

承銀至命貴重物業出投
下開物業將於一九七九年九月九日（星期五）下午二時，在九龍區議會大樓，公開拍賣。該物業位於九龍區內之不同地點，其面積由一千二百平方呎至三千平方呎不等。承銀至命貴重物業出投。下開物業將於一九七九年九月九日（星期五）下午二時，在九龍區議會大樓，公開拍賣。該物業位於九龍區內之不同地點，其面積由一千二百平方呎至三千平方呎不等。

承銀至命貴重物業出投
下開物業將於一九七九年九月九日（星期五）下午二時，在九龍區議會大樓，公開拍賣。該物業位於九龍區內之不同地點，其面積由一千二百平方呎至三千平方呎不等。承銀至命貴重物業出投。下開物業將於一九七九年九月九日（星期五）下午二時，在九龍區議會大樓，公開拍賣。該物業位於九龍區內之不同地點，其面積由一千二百平方呎至三千平方呎不等。

承銀至命貴重物業出投
下開物業將於一九七九年九月九日（星期五）下午二時，在九龍區議會大樓，公開拍賣。該物業位於九龍區內之不同地點，其面積由一千二百平方呎至三千平方呎不等。承銀至命貴重物業出投。下開物業將於一九七九年九月九日（星期五）下午二時，在九龍區議會大樓，公開拍賣。該物業位於九龍區內之不同地點，其面積由一千二百平方呎至三千平方呎不等。

承銀至命貴重物業出投
下開物業將於一九七九年九月九日（星期五）下午二時，在九龍區議會大樓，公開拍賣。該物業位於九龍區內之不同地點，其面積由一千二百平方呎至三千平方呎不等。承銀至命貴重物業出投。下開物業將於一九七九年九月九日（星期五）下午二時，在九龍區議會大樓，公開拍賣。該物業位於九龍區內之不同地點，其面積由一千二百平方呎至三千平方呎不等。

承銀至命貴重物業出投
下開物業將於一九七九年九月九日（星期五）下午二時，在九龍區議會大樓，公開拍賣。該物業位於九龍區內之不同地點，其面積由一千二百平方呎至三千平方呎不等。承銀至命貴重物業出投。下開物業將於一九七九年九月九日（星期五）下午二時，在九龍區議會大樓，公開拍賣。該物業位於九龍區內之不同地點，其面積由一千二百平方呎至三千平方呎不等。

承銀至命貴重物業出投
下開物業將於一九七九年九月九日（星期五）下午二時，在九龍區議會大樓，公開拍賣。該物業位於九龍區內之不同地點，其面積由一千二百平方呎至三千平方呎不等。承銀至命貴重物業出投。下開物業將於一九七九年九月九日（星期五）下午二時，在九龍區議會大樓，公開拍賣。該物業位於九龍區內之不同地點，其面積由一千二百平方呎至三千平方呎不等。

承銀至命貴重物業出投
下開物業將於一九七九年九月九日（星期五）下午二時，在九龍區議會大樓，公開拍賣。該物業位於九龍區內之不同地點，其面積由一千二百平方呎至三千平方呎不等。承銀至命貴重物業出投。下開物業將於一九七九年九月九日（星期五）下午二時，在九龍區議會大樓，公開拍賣。該物業位於九龍區內之不同地點，其面積由一千二百平方呎至三千平方呎不等。

承銀至命貴重物業出投
下開物業將於一九七九年九月九日（星期五）下午二時，在九龍區議會大樓，公開拍賣。該物業位於九龍區內之不同地點，其面積由一千二百平方呎至三千平方呎不等。承銀至命貴重物業出投。下開物業將於一九七九年九月九日（星期五）下午二時，在九龍區議會大樓，公開拍賣。該物業位於九龍區內之不同地點，其面積由一千二百平方呎至三千平方呎不等。

本港新聞

「單一時間」民意測驗卷

民政署發出數千份

港九各區互助委會均先後收到
測驗卷共有四項問題由各界選答

【特訊】民政署為推行「單一時間」民意測驗，特向港九各區互助委員會發出數千份測驗卷，請各界人士踴躍參加。測驗卷共有四項問題，由各界人士選答。測驗卷的內容包括：(一)對政府政策的意見；(二)對社會問題的意見；(三)對教育問題的意見；(四)對其他問題的意見。測驗卷將於近日內分發到各區互助委員會，由各委員會派員向各界人士派發。測驗卷的回收日期為九月三十日。屆時，民政署將根據測驗結果，向各界人士提供有關的意見。

德教保慶愛壇孟蘭建醮

功德圓滿賑品分贈坊眾

【特訊】德教保慶愛壇為慶祝孟蘭建醮，特於本月十七日舉行功德圓滿賑品分贈坊眾。當日，壇主親自率領眾弟子，將賑品分贈給坊眾。賑品包括：(一)金錢；(二)衣物；(三)食物；(四)其他物品。壇主表示，此次建醮活動，旨在弘揚德教，普濟眾生。賑品的分贈，是壇主對坊眾的關懷。希望坊眾能將賑品轉贈給有需要的人士，以達普濟之目的。

北角街坊會主辦民政署贊助

全港青年聖誕國畫比賽

十一月陳樹渠會堂舉行

【特訊】北角街坊會主辦、民政署贊助的全港青年聖誕國畫比賽，將於十一月在陳樹渠會堂舉行。此次比賽，旨在推廣國畫藝術，增進青年對國畫的興趣。比賽分為：(一)兒童組；(二)青少年組；(三)青年組。比賽的評審工作，將由專業人士負責。得獎作品，將由民政署頒發獎金及獎狀。北角街坊會表示，此次比賽，得到了民政署的大力支持，希望青年能踴躍參加，展現才華。

友聯銀行大廈

已領入伙紙
商業中心 交通方便
設備一流 管理完善

舖位 招租

寫字樓 招租
租務處接洽電話：5-243445



香港皇后大道中
五十九至六十五號

金學獎會鄉連潮會新

記登請申受接始開已

【特訊】新會潮連鄉學金獎會，已於近日開始接受申請。該會旨在獎勵在學業上有優異表現的學生。申請人須為：(一)新會潮連鄉籍；(二)在學業上有優異表現。申請人可前往該會辦事處索取申請表格。該會表示，此次活動，旨在鼓勵學生努力學習，爭取在學業上取得優異成績。

華僑南歐地中海漫遊團

飲食住行無上享受

最後機會僅餘兩天

致電來函留位者請即繳付訂金

【特訊】華僑南歐地中海漫遊團，將於近日出發。該團旨在為華僑提供一次難得的旅遊機會。漫遊團的行程包括：(一)南歐；(二)地中海。漫遊團的飲食、住宿、交通等，均安排得宜。漫遊團的出發日期為九月三十日。漫遊團的報名日期，已接近尾聲。有意參加者，請速來電報名。漫遊團的報名電話為：5-151974。

金利來公司擴展業務

遷嘉賓大廈自置新址

【特訊】金利來公司為擴展業務，特遷往嘉賓大廈自置新址。新址位於：(一)嘉賓大廈；(二)嘉賓大廈。金利來公司表示，此次遷址，是為了提供更完善的服務。金利來公司在新址，將增加更多的服務項目，以滿足客戶的需要。金利來公司表示，此次遷址，得到了客戶的支持，希望客戶能繼續支持金利來公司。

台灣區大專校友會

籌備盛大祝賀十國慶

【特訊】台灣區大專校友會，為慶祝中華民國六十週年國慶，特籌備盛大祝賀活動。該會表示，此次祝賀活動，旨在弘揚愛國精神，增進校友對祖國的熱愛。祝賀活動的內容包括：(一)舉行國慶大會；(二)舉行國慶餐會；(三)舉行國慶遊行。該會表示，此次祝賀活動，得到了校友的支持，希望校友能踴躍參加。

樂聲工業中心

設備超越尋常。貨櫃運輸完善

- 貨櫃運輸設備，配合時代要求
- 自動防火系統，水壓高遠頂樓
- 兩面大窗，四層單邊，出入方便
- 鄰近葵青貨櫃碼頭，輸送快捷
- 地面直通車路，闊38呎無須轉頭
- 萬餘呎起卸台，公用車位充足
- 一樓私家車庫，不限地下貨運
- 十八部高速三層電梯，上落方便
- 在新區人口居住中心，工源充足
- 專人運轉管理，設備優越性能
- 每單位一萬呎起，今年八月完成

有關租用詳情請即接洽
樂聲電器有限公司
太子行1621-3室 電話：5-235087

跑馬地毓秀街1-9號 毓成大廈

平通跑馬地
住宅每單位1118呎
售33萬餘元起

特價出售 二成入伙
旺舖五間 特價租售
15年付款 平過交租

電話：229162 441994
750695 (地盤)

華榮工業大廈

下葵涌永業街(消防局對面)
電話：12-262220

88折特價。每呎115元
來路顏色隔熱玻璃
每層四伙。電梯六部
四正無柱。伙伙單邊
貨箱碼頭。近在咫尺

華懋5-258251

中華中醫藥學院遷址

遷往：(一)新址；(二)新址。中華中醫藥學院表示，此次遷址，是為了提供更完善的服務。學院在新址，將增加更多的教學項目，以滿足學生的需要。學院表示，此次遷址，得到了學生的支持，希望學生能繼續支持學院。

華僑日報讀者七海旅行團

菲律賓假期

6天超級豪華團 \$1,288

本團特點：

- ▲來回聯搭國泰豪華客機(絕非廉價包機)
- ▲早機出發，夜機返港，節目豐富，遊足六天。
- ▲住宿最豪華之馬尼拉大酒店及碧瑤松園大酒店。
- ▲全部一流膳食，包括四晚不同情調之夜總會。
- ▲暢遊馬尼拉、百勝灘、碧瑤及各處名勝古蹟。
- ▲專家策劃，專語領隊，服務一流，超值享受。

出發日期：9月15日 9月22日 9月30日

7天週末豪華團 \$1,350

出發日期：(逢星期六)

星馬泰觀光

檳城(東方花園)一雲頂高原一吉隆坡一新加坡(獅子城)一曼谷一(泰國首都)一芭堤雅

- 7天星馬泰豪華團 \$2,620
- 11天星馬泰豪華團 \$3,250

出發日期：9月23日 10月7日 10月21日

全線住宿一流大酒店。三餐精美膳食。
兼有多晚夜總會，包括海皇歌劇夜總會等。

明華旅遊有限公司
香港德輔道中國際大廈1702室 電話：5-447137

槍吧

環境舒雅，氣氛怡人。每日由上午十一時至凌晨二時。槍吧。樂隊每夕表演娛樂。

香港酒店 半島集團成員

永星大廈

分期出售 分期付款

樓高十一層 每層三伙 每伙兩房 三房單邊 洋樓兩層 分月水電

95折優待
可分期十二年分期付款

地址：二、三、樓
商業用途 租售均可 歡迎面洽

大宏置業有限公司
香港皇后大道中137-141號
電話：5-44968 5-447884

澳門旅遊服務處

代客訂購澳門南京、新麗華酒店及遠東噴射、水翼船及客輪船票。不收任何手續費。

週一至週六同港船票可即日中午十二時前碼頭零售處購買。

酒店房間(按金連稅)須於訂房時預付，如欲訂購週末酒店房間及船票，請提早於星期一至各服務處訂購。如屬只購買船票則請星期二日辦理。

地址：(一)新址；(二)新址。

電話：5-457021 5-239760 5-672838 5-807193

應攷慮師生獲得適當意外保險

[illegible]

教育電視新節目

【本報記者 謝國治 專訪】香港教育電視臺將於下星期(廿一日)播映「小學新課程」系列節目，內容包括：小學新課程之學習目標、課程設計、教學策略、評估方法、教師專業發展等。該系列節目將由香港教育電視臺製作，並由香港教育電視臺播出。該系列節目將由香港教育電視臺製作，並由香港教育電視臺播出。

明年中學會攷
科目仍三十三種
七九年將增加六種

中國語文、中國文學、英國語文(限學分)、英
用英語之學科科目有：英國文學、英文學
國語文(課程)、法文、美國文學、英文學
英文語法(三)用：會說所授之科目，則
A 高級國際關係研究文憑(相等於碩士學位)
B 國際關係研究文憑(相等於碩士學位課程)
C 亞洲問題研究文憑(一年制)

選擇職業

工作是花百門，如要錢路挑滿，有時要
比找錢路還難辦，而錢路可能未必必得心
寬，而只是人窮我有膽了。

凡事如要份面因自己的理想，興趣，那
會變成很多精神上的困難，如果一定要達到自
己的理想，那低低的矮牆，有時是擺弄不出來
的，那些理想，這些道理都太簡單，但並不是每
個人都能想得來。

一般人要對成功密守口瓶，而很少作出自
一失敗時的打擊，而人一生的過屈偏又不如
意的事情多，而得意的事情少，當然，有得意是
好的事情，而得意的事情少，當然，有得意是

天主教 聖瑪竇英文書院
不牟利

「一」各級尚有少數額額預受申請入學
「二」重讀生機會考成績來校面見
幼兒班至小學各級續招男女新生
校址：灣仔洛克道233-235號（近灣仔碼頭及蘭華酒樓）
電話：（5-733660）（5-733662）

招男女

聯校美術展覽
九月廿六揭幕

商業社團應用文

[illegible]

「香港工商業發展」特刊

貴報八月
十日報導
謂幼稚園
劉一際登、影響兒童心理發展、並便有寬
幼稚園之教育界、無所適從云。查該報連部份
與事實不符，茲將實情報端如后
教育司向來稱贊「幼稚園課程」，內有課

清華研究所招生

園林校舍：九龍塘界限街一〇九號

天主敎
不牟利

聖瑪竇英文書院

1. 各級尚有少數學額接受申請入學
2. 重讀生機會考成績來校面見
幼兒班至小學各級續招男、女新生
校址：灣仔洛克道283—285號（近灣仔碼頭及榮華酒樓）
電話：(5-135660) (5-131692)

諾貝爾日夜書院

經已開課
三保送會考
及中五文理生十五名。
及中六明
年保送考
中大留學
文理生十
名

德善英文書院

本校為三年受助學位中學 (學校及設備)
 招考班級: FORM 1 - FORM 5 (十廿廿班)
 校址: 九龍大角咀嘉善街38號 電話: 3-964621 3-964519

地產樓房租售專欄

代售樓宇		
荳蔻涌東邊街(複式)	3600呎	4房2廳
司徒拔道致祥閣	2300呎	3房2廳
麥當奴道晉庭大廈	2100呎	4房2廳
司徒拔道碧濠庭	2500呎	3房2廳
英皇道北角中心大廈	910呎	2房2廳
跑馬地威利士樓	1400呎	3房2廳
九龍歌和苑14號	1200呎	3房2廳
怡和工業大廈	2,637-12,000呎	
田「新市建發南地段85號	工業大廈/庫房	

香港置地有限公司

洽商處：香港皇后大道

電話：5-265471 內線264

或5-262948

商業大廈招租

中區皇后大道中協成行商業大廈建築面積由 624 方呎至全層 2172 方呎。備有獨立冷氣系統。即可租用。

香港置地有限公司

代理部：香港區山大廈
電話：5-265 471 內線 287
或 5-262859

高尚唐樓

九龍深水埗桂林街145-147號



六層唐樓
樓房風格
分層出售
快將入伙
在下旺舖
合各行業

窗邊電燈
兩層多窗
歡迎參觀
闊大廚房
定價最平

興業置業有限公司
電話：2-736011

安信置業有限公司
電話：2-439331

本地盤
約9呎半24呎28呎-29呎5呎

另設棧舖出租
大正大廈1003室

電話：3-780511

電話：3-474331

電話：3-265611



德偉閣

赤柱大衛90號A
信譽銀行對面

海景洋樓 每層十餘萬
座臨灣畔 景色怡人
四面單邊 一梯兩伙
高尚華麗 材料上乘
有入伙紙 即買即住

裕榮建築置業有限公司
電話：行內直達289-295或式機
H-749331
本地盤：H-83479

嘉樂園

荃灣頗佳區近64號

999
起

豪華洋樓。一梯一伙

設備一流。供應車位

旺中帶靜。交通方便

快將入伙。欲購從速



生泰企業有限公司

皇后大道中聯成大廈 701-2室

電話：H 245952 - H 220452

北角達華街11A及15號

建明大廈

歡迎參觀示範單位

- 1. 古銅色鋁質窗
- 2. 防盜對講機
- 3. 閉路電視，電視天線
- 4. 另設電熱水爐

一梯二伙，向海高尚住宅

特價
85折



km 啓明建築有限公司

香港太古大廈十六樓1539室
電話：2-235580，5-250630

中環舖位
中環吉士笠街與威靈頓街交界
地王旺舖廉售
超值旺舖平通中環
適合各行生意
六百餘呎平售廿餘萬圓
洽購處：
九龍彌敦道570號 基利商業大廈廿樓
3-309133 3-308560
地盤售樓處：5-439788

利豆工業大廈
 舊地連屋連地招租
 旺舖內地段一五五號
 富墟地王。交通方便
 樓身特高。光線充足
 每層一伙。獨立門戶

洽問處：
宏遠置業有限公司
 香港大道中813號地下
 電話：H-431336
 H-431337
 地盤：K-890035

萬呎廠房廉租
迅捷工業大廈
觀塘偉業街 203 號
交通方便 光線充足
有入伙紙 即租即用
電話：3-922141

昌裕大廈

元朗期地王
特價九五折優待

元朗青山道 143-151 號 (滙豐銀行對面)



元朗期地王
設計最新
房房有窗
彩靚天綫
材料上乘
二成入伙

交通方便
兩梯四房
間格四正
洋房氣派
美觀實用
即買即住

洽購處：本地區
裕興有限公司 電話：5-749331
香港軒尼詩道 289-295 號式樓

灣仔商業二樓廉售

克街，新景福酒家樓上。地盤適中；交通方便；適合寫字樓；陳列室；診所；或其他行業。面積2142呎，另500呎露台參圍單邊有意者請向南張星樓君洽商

電話5—722466 5—722857

高貴舖位
尖沙咀廢地連34及36號舖位及地庫約800呎
及2300呎同售或分售亦可請電 ⑤-237707或
移玉香港大道中31號陸海通大廈102室
新昌置業洽

九龍 二房 西人屋 1,290呎 只售 \$213,000
 五樓 B座二房 一廳連平台 1,270呎 只售 200,800
 五樓 E座二房 一廳連平台 940呎 只售 190,000
 五樓 E座二房 一廳連平台 940呎 只售 190,000
 舖：592號地下 600呎 租金 3,200
 594號地下 800餘呎 租金 3,700
 即買即住首期一成餘九成可分十年低息付款
 永安祥置業有限公司 5-430303 (七綫)

即買即住首贈一成餘九股可分十年抵息付款

兆業大廈 (105年期)

九龍旺角花園街183-189號(近太子)

四樓A座三層一廳連平台1,250呎只售\$204,000.00

永安祥置業有限公司

電話: 5-430303(七線) 地產熱線: 3-956430 (假期照常)

樓鋪按揭、按揭亦可
高達八成、十年付款
月息0.833厘起每萬元月還\$132.20
期票貼現 出入口單 工商貸款
香港永樂街13-17號二樓電話：5-430303(七線)

中區
大廈寫字樓
三百餘呎： 廉租
七百餘呎：
德輔道中降街口香港華人銀行大廈
寫字樓面積數百呎至一千餘呎
電話：H244133內綫228或224
香港華人銀行租務部治

99年
期
唐樓

朝光樓

軍程備索

單梯兩伙·分層出售
首期一成·十年付款
住宅：由十二萬餘元起
舖位：由十五萬餘元起
洽購處：中環萬利行1506室/257089

寫字樓·旺舖招租

(一) 彌敦道高尚寫字樓 800-1,600呎 (近
窩打老道地下鐵路車站) 每呎 \$1.6

(二) 尖沙咀金馬倫道地下旺舖面積 1,500
呎 (近國泰酒店) 每呎 \$14.00

獲洽電話：3-304251-4陳、何、黃先生

寫字樓租

中區永樂街45—47號三、四、五樓
 500呎 \$1,000 1000呎 \$2,000
 電話：5-453057

商業樓宇出租

① 永吉萬字樓七百餘呎天台租
② 中區萬字樓由四百餘呎至千餘呎設備齊全
③ 堅尼地城商業區旺舖由四百呎至七百餘呎
洽租電話：5-249311

旺盛新舖平售

地址：九龍城城南道
面積：1850呎
電話：5-701460

告 廣 欄 本
廉 特 費 收
傳 宣 中 集
大 宏 力 效

入口船期表

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
海太六	HAI LONG	香港	九日	太古
安順	TAI ON	香港	九日	太古
安順	SPES	香港	九日	太古
安順	HAGUROSAN MARU	日本	九日	太古
安順	JADE BAY	日本	九日	太古
安順	VENUS	日本	九日	太古
安順	NIMOS	日本	九日	太古
安順	HAI KUO COUNTRY	日本	九日	太古
安順	EVER MERCY	日本	九日	太古
安順	STRATHARDLE	日本	九日	太古
安順	BULSOOK	日本	九日	太古
安順	GOLDEN PHOENIX	日本	九日	太古
安順	TUNG HAI	日本	九日	太古
安順	SCOTLAND MARU	日本	九日	太古
安順	ZAANKER	日本	九日	太古
安順	PRES. MCKINLEY	日本	九日	太古
安順	ANNA MAERSK	日本	九日	太古
安順	SUN HING	日本	九日	太古
安順	STAR ALDEBARAN	日本	九日	太古
安順	FLORISHING COUNTRY	日本	九日	太古
安順	LITJA	日本	九日	太古
安順	EVER MERCY	日本	九日	太古
安順	ABLE REEFER	日本	九日	太古
安順	FOO HSING	日本	九日	太古
安順	TAI LAI	日本	九日	太古
安順	GRAND UNITY	日本	九日	太古
安順	DAIWA MARU	日本	九日	太古
安順	ALVA MAERSK	日本	九日	太古
安順	SADO MARU	日本	九日	太古
安順	NL. KOREA	日本	九日	太古
安順	HAMBURG MARU	日本	九日	太古
安順	SL. TRADE	日本	九日	太古
安順	GOLDEN DOLPHIN	日本	九日	太古
安順	SACRAMENTO MARU	日本	九日	太古
安順	HWAPYUNG BEE	日本	九日	太古
安順	MING CHIH	日本	九日	太古
安順	BENNETT BREEZE	日本	九日	太古
安順	KAE RUSH	日本	九日	太古
安順	LOSSEBANK	日本	九日	太古
安順	MICHIGAN	日本	九日	太古
安順	BUGGATERATAI	日本	九日	太古
安順	TAGATAY	日本	九日	太古
安順	SARTUNA 1	日本	九日	太古
安順	KOSAN MARU	日本	九日	太古
安順	NEDLLOYD MARNE	日本	九日	太古
安順	HAI CHIANG	日本	九日	太古
安順	KWANG TA	日本	九日	太古
安順	AM. LARK	日本	九日	太古
安順	PEARL ISLAND	日本	九日	太古
安順	STRAAT FUSHIMI	日本	九日	太古
安順	MAY CONISER	日本	九日	太古
安順	EVER VALIANT	日本	九日	太古
安順	ASIA ACE	日本	九日	太古
安順	QUEEN STAR	日本	九日	太古
安順	IFEWARA	日本	九日	太古
安順	HOWELL LYKES	日本	九日	太古
安順	KANEFUJI MARU	日本	九日	太古
安順	MANO 1	日本	九日	太古
安順	FLEETBANK	日本	九日	太古
安順	BENALDER	日本	九日	太古
安順	MARVELLA	日本	九日	太古
安順	PIONEER SLAVYANKI	日本	九日	太古
安順	THRIVING COUNTRY	日本	九日	太古
安順	NIPPONICA	日本	九日	太古
安順	PALAWAN	日本	九日	太古
安順	NEPTUNE PEARL	日本	九日	太古
安順	KAI MARU	日本	九日	太古
安順	ATLANTIS	日本	九日	太古
安順	HAI WANG	日本	九日	太古
安順	GOLD MOUNTAIN	日本	九日	太古
安順	AMBER	日本	九日	太古
安順	ASIAN RENOWN	日本	九日	太古
安順	JURATA	日本	九日	太古
安順	NAGOYA MARU	日本	九日	太古
安順	YAMAGUCHI MARU	日本	九日	太古
安順	TEMA	日本	九日	太古
安順	EIZAN MARU	日本	九日	太古
安順	TAIWAN PHOENIX	日本	九日	太古
安順	SEATRAN VALLEY	日本	九日	太古
安順	ELLEN BAKKE	日本	九日	太古
安順	PACIFIC QUEEN	日本	九日	太古
安順	MURRAYEVERETT	日本	九日	太古
安順	MARY STAR	日本	九日	太古
安順	SA. KAPLAN	日本	九日	太古
安順	STRAAT HOLLAND	日本	九日	太古
安順	KYOKKO MARU	日本	九日	太古
安順	TAI POO SEK	日本	九日	太古
安順	PRES. GARCIA	日本	九日	太古
安順	GUAM CARRIER	日本	九日	太古
安順	AGIS MYSTIC	日本	九日	太古
安順	SAPUDI	日本	九日	太古
安順	NARUTO MARU	日本	九日	太古
安順	EMERALD	日本	九日	太古
安順	AGIS MYSTIC	日本	九日	太古
安順	ORT. CHIEF	日本	九日	太古
安順	KOSOVO	日本	九日	太古
安順	TAICHUNGSHAN	日本	九日	太古
安順	IZUMO MARU	日本	九日	太古
安順	SHIZUOKA MARU	日本	九日	太古
安順	YUVALI	日本	九日	太古
安順	DAIJIU MARU	日本	九日	太古
安順	MIKAGESAN MARU	日本	九日	太古
安順	GOLD BEETLE	日本	九日	太古
安順	MARGARETHA MAERSK	日本	九日	太古
安順	CLIFFORD MAERSK	日本	九日	太古
安順	JALAMOHAN	日本	九日	太古
安順	PULAWY	日本	九日	太古
安順	CYGNUS PINEER	日本	九日	太古
安順	ACE	日本	九日	太古
安順	HAI MING	日本	九日	太古
安順	LANTAO ISLAND	日本	九日	太古
安順	PACIFIC RAINBOW	日本	九日	太古
安順	IBN ALBITAR	日本	九日	太古
安順	TA TUNG	日本	九日	太古
安順	EXPORT CHAMPION	日本	九日	太古
安順	BRILLIANT	日本	九日	太古
安順	ROYAL RUBY	日本	九日	太古
安順	STRATH BRORA	日本	九日	太古
安順	PRES. VANBUREN	日本	九日	太古
安順	POTOTI ISLAND	日本	九日	太古
安順	ALBERT MAERSK	日本	九日	太古
安順	NEUMUL MSTORE	日本	九日	太古
安順	RECIFE MARU	日本	九日	太古

出口船期表

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
安順	ATLANTIS	香港	十日	太古
安順	PRES. MCKINLEY	香港	十日	太古
安順	LITJA	香港	十日	太古
安順	EVER MERCY	香港	十日	太古
安順	YOKOHAMA MARU	日本	十日	太古
安順	ALVA MAERSK	日本	十日	太古
安順	YEH YUNG	日本	十日	太古
安順	NEDLLOYD KOREA	日本	十日	太古
安順	ASIA ACE	日本	十日	太古
安順	EVER VALIANT	日本	十日	太古
安順	SL. TRADE	日本	十日	太古
安順	AM. LARK	日本	十日	太古
安順	HOWELL LYKES	日本	十日	太古
安順	MICHIGAN	日本	十日	太古
安順	TAGATAY	日本	十日	太古
安順	TAIWAN PHOENIX	日本	十日	太古
安順	SEATRAN VALLEY	日本	十日	太古
安順	PALAWAN	日本	十日	太古
安順	PUTIVL	日本	十日	太古
安順	MIKAGESAN MARU	日本	十日	太古
安順	JALAMOHAN	日本	十日	太古
安順	ELLEN BAKKE	日本	十日	太古
安順	PRES. VAN BUREN	日本	十日	太古
安順	EXPORT CHAMPION	日本	十日	太古
安順	KYOKKO MARU	日本	十日	太古
安順	ZIM HAIFA	日本	十日	太古
安順	CLIFFORD ACE	日本	十日	太古
安順	ANGUD	日本	十日	太古



洛歐公司總共售出
一千五百架大力士機
(本報訊)洛歐公司總共售出一千五百架大力士機，此項飛機係由該公司之工廠所生產，現已運往世界各地，供各國政府及軍隊使用。此項飛機之性能優越，且價格低廉，故深受各國之歡迎。洛歐公司之工廠位於美國之加利福尼亞州，該公司之產品已行銷於全球。

充實機隊陣容加強業務發展

伊朗航空公司購置

三架新式珍寶客機

飛航德黑蘭至紐約最長的航線

(本報訊)伊朗航空公司為充實其機隊陣容，並加強其業務發展，現已購置三架新式珍寶客機。此項客機之性能優越，且價格低廉，故深受各國之歡迎。伊朗航空公司之機隊現已擴充至三架，此將有助於該公司之業務發展，並為乘客提供更舒適之飛行體驗。

國際民航組織

定期召開會議

九月十二日在蒙特利爾舉行

法蘭克·克萊默將代表香港政府出席

(本報訊)國際民航組織定期召開之會議，將於九月十二日在蒙特利爾舉行。香港政府將派代表出席，並與各國代表就國際民航之發展及合作問題進行討論。此項會議之召開，將有助於加強各國在國際民航領域之合作，並促進全球航空事業之發展。

印度聖牛遊

汽車停駛讓路

德里，在印度新德里，一頭聖牛正沿著街道遊行。由於聖牛之遊行，當道之汽車均停駛讓路。此項活動在印度極為普遍，且受到當地居民之高度重視。聖牛之遊行不僅是一項宗教活動，亦是一項文化遺產。在遊行期間，街道兩旁均會聚集大量之民眾，以觀看聖牛之遊行。

福來輪船公司

往來香港、上海、日本、澳洲

定期航線

往來香港、上海、日本、澳洲之定期航線。福來輪船公司之船隻均為新式客貨輪，設備完善，服務周到。該公司之航線覆蓋範圍廣泛，可滿足不同客戶之需求。福來輪船公司之船隻均為新式客貨輪，設備完善，服務周到。該公司之航線覆蓋範圍廣泛，可滿足不同客戶之需求。

美國太平洋遠東輪船公司

往來香港、上海、日本、澳洲

定期航線

往來香港、上海、日本、澳洲之定期航線。美國太平洋遠東輪船公司之船隻均為新式客貨輪，設備完善，服務周到。該公司之航線覆蓋範圍廣泛，可滿足不同客戶之需求。美國太平洋遠東輪船公司之船隻均為新式客貨輪，設備完善，服務周到。該公司之航線覆蓋範圍廣泛，可滿足不同客戶之需求。

SHOWA LINE

往來香港、上海、日本、澳洲

定期航線

往來香港、上海、日本、澳洲之定期航線。SHOWA LINE之船隻均為新式客貨輪，設備完善，服務周到。該公司之航線覆蓋範圍廣泛，可滿足不同客戶之需求。SHOWA LINE之船隻均為新式客貨輪，設備完善，服務周到。該公司之航線覆蓋範圍廣泛，可滿足不同客戶之需求。

REEFER LINES

往來香港、上海、日本、澳洲

定期航線

往來香港、上海、日本、澳洲之定期航線。REEFER LINES之船隻均為新式客貨輪，設備完善，服務周到。該公司之航線覆蓋範圍廣泛，可滿足不同客戶之需求。REEFER LINES之船隻均為新式客貨輪，設備完善，服務周到。該公司之航線覆蓋範圍廣泛，可滿足不同客戶之需求。

SANKYO LINE

往來香港、上海、日本、澳洲

定期航線

往來香港、上海、日本、澳洲之定期航線。SANKYO LINE之船隻均為新式客貨輪，設備完善，服務周到。該公司之航線覆蓋範圍廣泛，可滿足不同客戶之需求。SANKYO LINE之船隻均為新式客貨輪，設備完善，服務周到。該公司之航線覆蓋範圍廣泛，可滿足不同客戶之需求。

渣華(香港)有限公司

往來香港、上海、日本、澳洲

定期航線

往來香港、上海、日本、澳洲之定期航線。渣華(香港)有限公司之船隻均為新式客貨輪，設備完善，服務周到。該公司之航線覆蓋範圍廣泛，可滿足不同客戶之需求。渣華(香港)有限公司之船隻均為新式客貨輪，設備完善，服務周到。該公司之航線覆蓋範圍廣泛，可滿足不同客戶之需求。

今日空郵(星期五)

往來香港、上海、日本、澳洲

定期航線

往來香港、上海、日本、澳洲之定期航線。今日空郵之航線覆蓋範圍廣泛，可滿足不同客戶之需求。今日空郵之航線覆蓋範圍廣泛，可滿足不同客戶之需求。

今日空郵(星期五)

往來香港、上海、日本、澳洲

定期航線

往來香港、上海、日本、澳洲之定期航線。今日空郵之航線覆蓋範圍廣泛，可滿足不同客戶之需求。今日空郵之航線覆蓋範圍廣泛，可滿足不同客戶之需求。

本週末接受無線K-100訪問

許冠文談編劇身價 十年來提高六十倍

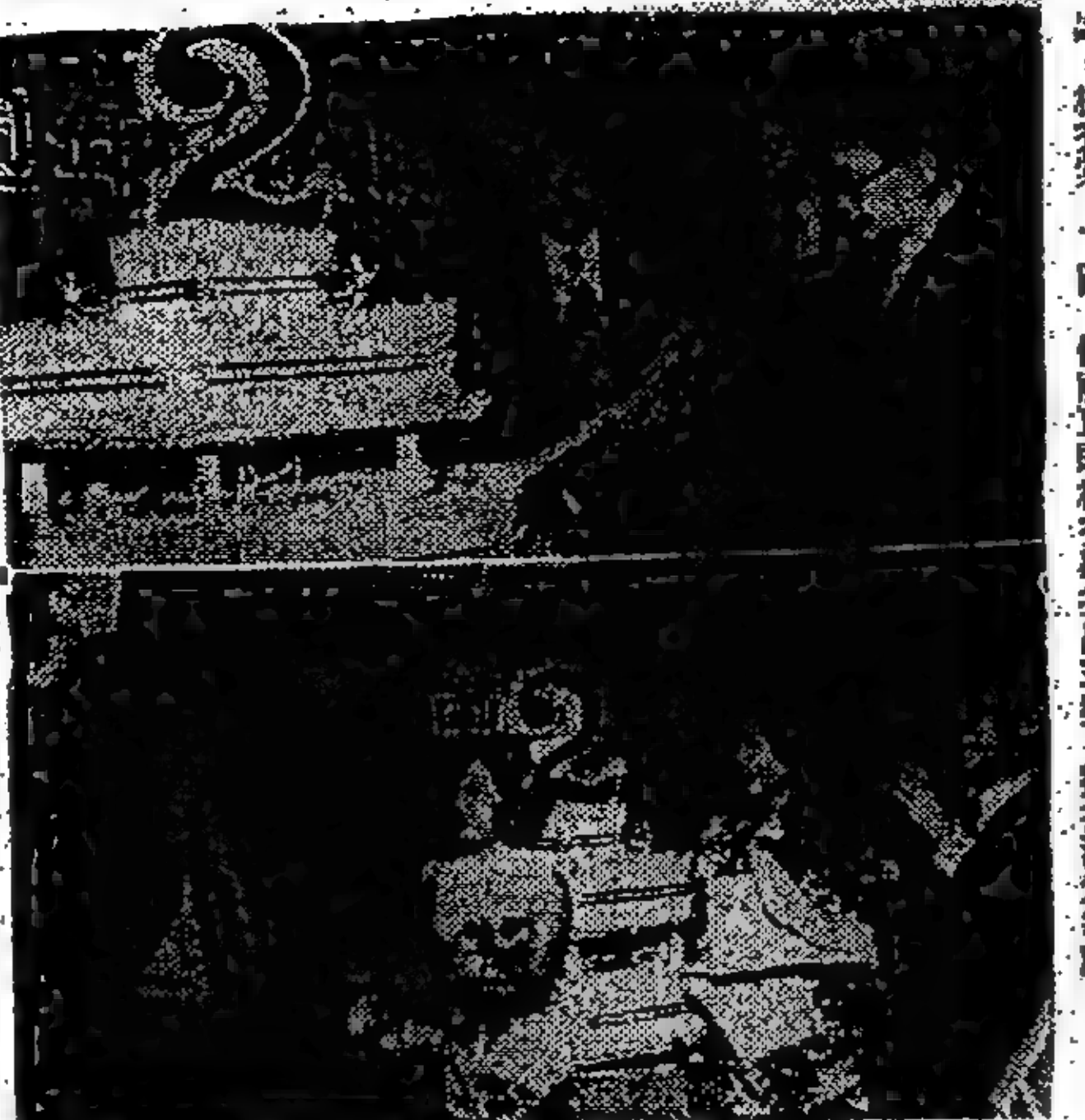
【本報訊】著名導演、編劇許冠文，將於本週末接受無線電視K-100訪問。許冠文在訪問中，將談及他從事電影編劇工作的經過，以及他對電影事業的見解。許冠文表示，他從事電影編劇工作已有十年，這十年來，他的身價已提高了六十倍。他認為，電影編劇是一項非常艱鉅的工作，需要具備豐富的想像力和創造力。他還談到了他對電影事業的熱愛，以及他對未來電影發展的展望。

著名才女專欄作家 杜良堤編劇鐵扇功 為動作片開闢新路線

【本報訊】著名才女專欄作家杜良堤，最近為動作片《鐵扇功》編劇。杜良堤在訪問中表示，她對動作片有著濃厚的興趣，並認為動作片是電影中非常重要的一部分。她認為，《鐵扇功》是一部非常精彩的動作片，不僅在動作設計上非常出色，而且在劇情上也很有深度。她還談到了她對電影事業的熱愛，以及她對未來電影發展的展望。



杜良堤在《鐵扇功》片場中。



《我的愛》片場中。

作新司公寶東 他的「我」 說小名著自編改 閱苦人年青討探

【本報訊】東寶公司最近推出了一部新片《我的愛》，該片改編自著名小說《我的愛》。該片的導演是東寶公司的負責人，他認為這部電影非常精彩，不僅在劇情上很有深度，而且在動作設計上也非常出色。他還談到了他對電影事業的熱愛，以及他對未來電影發展的展望。

快樂的一家 江漢的

【本報訊】江漢最近推出了一部新片《快樂的一家》，該片描寫了一個家庭的幸福生活。江漢在訪問中表示，他非常喜歡這部電影，因為它展現了家庭的力量和愛的力量。他還談到了他對電影事業的熱愛，以及他對未來電影發展的展望。

純情悲劇 再版發行 魂斷藍橋 淨化心靈

【本報訊】著名電影《魂斷藍橋》最近再版發行。該片描寫了一個純情的悲劇，非常感人。該片的導演在訪問中表示，他非常喜歡這部電影，因為它展現了愛的力量和犧牲的精神。他還談到了他對電影事業的熱愛，以及他對未來電影發展的展望。

蛇蝎夜台 蛇蝎夜台

【本報訊】蛇蝎夜台最近推出了一部新片《蛇蝎夜台》，該片描寫了一個驚天動地的故事。蛇蝎夜台在訪問中表示，他非常喜歡這部電影，因為它展現了驚天動地的故事和精彩的動作設計。他還談到了他對電影事業的熱愛，以及他對未來電影發展的展望。

火燒少林寺 嘉禾今映

【本報訊】嘉禾公司最近推出了一部新片《火燒少林寺》，該片描寫了一個驚天動地的故事。嘉禾公司在訪問中表示，他非常喜歡這部電影，因為它展現了驚天動地的故事和精彩的動作設計。他還談到了他對電影事業的熱愛，以及他對未來電影發展的展望。

大賊 神探 小偷

【本報訊】大賊、神探、小偷最近推出了一部新片《大賊》，該片描寫了一個驚天動地的故事。大賊、神探、小偷在訪問中表示，他非常喜歡這部電影，因為它展現了驚天動地的故事和精彩的動作設計。他還談到了他對電影事業的熱愛，以及他對未來電影發展的展望。

火燒少林寺 走得快好世界明午夜場

【本報訊】火燒少林寺最近推出了一部新片《走得快好世界》，該片描寫了一個驚天動地的故事。火燒少林寺在訪問中表示，他非常喜歡這部電影，因為它展現了驚天動地的故事和精彩的動作設計。他還談到了他對電影事業的熱愛，以及他對未來電影發展的展望。

無名病毒襲擊 台果樹大幅減產

【本報訊】最近，台灣果樹產量大幅減產，原因是無名病毒襲擊。專家表示，這種病毒非常危險，會對果樹造成嚴重的損害。專家呼籲農民採取措施，防止病毒擴散。

張淑儀否認愛騎師 梁淑怡希望再弄瓦

【本報訊】張淑儀最近否認了與騎師的傳聞，並表示她希望再弄瓦。張淑儀在訪問中表示，她非常喜歡騎師，但他們之間並沒有任何關係。她還談到了她對未來生活的展望，以及她對騎師的熱愛。

第六十六期 本週電影出版

【本報訊】本週電影出版第六十六期，內容豐富，包括多部精彩電影的介紹。本報在訪問中表示，他非常喜歡這份雜誌，因為它為讀者提供了豐富的電影資訊。他還談到了他對電影事業的熱愛，以及他對未來電影發展的展望。

澳洲零售生意近來極良好 本製品難應所需市價極高

【本報訊】澳洲零售生意近來極良好，本製品難應所需市價極高。專家表示，澳洲零售業的發展，主要是由於消費者對本製品的需求增加。專家呼籲政府採取措施，降低本製品的價格，以滿足消費者的需求。

天氣炎熱需用增衆 生雪批銷價格稍揚

【本報訊】天氣炎熱需用增衆，生雪批銷價格稍揚。專家表示，由於天氣炎熱，消費者對生雪的需求增加，導致生雪批銷價格上升。專家呼籲消費者在炎熱的天氣中，注意身體健康，並適量使用生雪。

麵粉 麵粉 麵粉

【本報訊】麵粉價格最近有所波動，麵粉 麵粉 麵粉。專家表示，麵粉價格的波動，主要是由於天氣和生產成本等因素的影響。專家呼籲農民採取措施，穩定麵粉價格，以保障消費者的利益。

增轉意吸家用 微揚 重根 粉暢 麵飽

【本報訊】增轉意吸家用，微揚 重根 粉暢 麵飽。專家表示，家用吸菸機的銷售量最近有所增加，這主要是由於消費者對吸菸機的需求增加。專家呼籲消費者在購買吸菸機時，要注意產品的質量，並選擇信譽良好的品牌。

台果樹大幅減產 無名病毒襲擊

【本報訊】台果樹大幅減產，無名病毒襲擊。專家表示，這種病毒非常危險，會對果樹造成嚴重的損害。專家呼籲農民採取措施，防止病毒擴散。

南韓拉購影響 台水泥訂價提高

【本報訊】南韓拉購影響，台水泥訂價提高。專家表示，由於南韓拉購水泥，導致台灣水泥價格上升。專家呼籲政府採取措施，穩定水泥價格，以保障建築業的發展。

界行銀資美週數 支分開港在紛紛

【本報訊】界行銀資美週數，支分開港在紛紛。專家表示，美國銀行最近在香港開設了分行，這將對香港的金融市場產生一定的影響。專家呼籲政府採取措施，加強對金融市場的監管，以保障金融穩定。

支分開港在紛紛 支分開港在紛紛

【本報訊】支分開港在紛紛，支分開港在紛紛。專家表示，由於美國銀行在香港開設分行，導致其他銀行也紛紛在香港開設分行。專家呼籲政府採取措施，加強對金融市場的監管，以保障金融穩定。

股市成交價目表						(九月八日 星期四)	
香港會成交: 2,900,000元			遠東會成交: 7,290,000元				
金銀會成交: 3,750,000元			九龍會成交: 170,000元				
四會成交總額: 14,110,000元							
恆生指數: 428.79+1.05			遠東指數: 2056.55+6.11				
金指數: 379.66+0.68			銀指數: 360.75+0.83			金銀指數: 364.58+0.72	
股名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	遠東 收市價	金銀 收市價	
(一) 銀行及債券類							
匯豐銀行	17.90	18.00	17.90	18.00	17.90	17.90	—
渣打銀行(除息)	2.55	2.60	2.55	—	2.575	2.575	—
荷蘭銀行	7.25	7.35	7.25	—	7.35	7.30	—
友邦銀行	109.0%	109.0%	109.0%	—	109.0%	—	—
六厘半政府債券	109.0%	109.0%	109.0%	—	109.0%	—	—
地下鐵路債券	109.0%	109.0%	109.0%	—	109.0%	—	—
(二) 公用類							
九龍	21.00	21.20	21.00	21.00	21.10	21.00	—
港燈集團	5.10	5.15	5.05	5.15	5.10	5.15	—
中環電氣	21.80	22.80	21.80	21.80	21.80	21.80	—
電話公司	30.75	30.75	30.75	30.75	30.75	30.75	—
油蔴地小輪	19.80	19.80	19.70	—	19.70	19.80	—
九龍巴士	4.45	4.475	4.45	4.45	4.45	4.45	—
中華巴士	—	—	—	—	—	—	—
(三) 工商企業類							
安達臣 大亞	3.025	3.05	3.025	3.05	3.025	3.05	—
聯通公司	11.40	11.40	11.40	11.40	—	11.30	—
青洲英坭	18.70	18.80	18.60	18.80	18.80	18.70	—
恆基	3.675	3.675	3.65	3.675	—	3.675	—
和豐	2.525	2.525	2.50	—	2.50	2.525	—
永安	3.10	3.10	3.05	3.10	3.05	—	—
和記	3.325	3.325	3.275	3.30	3.30	3.30	—
怡和	14.60	14.70	14.60	14.70	14.70	14.70	—
立興	—	—	—	—	—	—	—
生力啤酒	17.80	17.80	17.60	17.70	17.60	—	—
瑞興公司	—	—	—	—	—	—	—
先施公司	—	—	—	—	—	—	—
寶光業榮	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	—
亞細亞	5.90	5.90	5.85	—	5.90	5.85	—
豐盛A	2.65	2.675	2.65	2.675	2.675	2.675	—
仁華	—	—	—	—	—	—	—
—	0.80	0.83	0.80	0.80	0.83	—	—

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
(四) 建築地產類						
太古洋行	6.50	6.55	6.45	6.50	6.45	6.50
太古糖業	2.35	2.35	2.30	2.35	2.30	2.35
太古地產	1.64	1.64	1.64	1.64	1.64	1.64
太古地產	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32
太古地產	2.05	2.05	2.00	2.05	2.05	2.05
太古地產	2.55	2.575	2.55	2.55	2.575	2.55
太古地產	0.95	0.95	0.93	0.95	0.95	0.94
太古地產	5.10	5.10	5.05	5.10	5.05	5.10
太古地產	0.83	0.85	0.83	0.85	0.83	0.83
太古地產	0.38	0.39	0.38	0.39	0.39	0.39
太古地產	4.20	4.20	4.15	4.15	4.15	4.15
太古地產	6.85	6.85	6.80	6.80	6.85	6.80
太古地產	2.65	2.65	2.65	2.65	2.65	2.65
太古地產	2.275	2.275	2.25	2.275	2.25	2.25
太古地產	1.31	1.32	1.30	1.31	1.32	1.30
太古地產	2.65	2.65	2.65	2.65	2.65	2.65
太古地產	4.55	4.55	4.50	4.55	4.525	4.525
太古地產	0.34	0.35	0.34	0.35	0.345	0.345
太古地產	0.84	0.86	0.84	0.84	0.85	0.86
太古地產	0.62	0.62	0.62	0.62	0.62	0.62
太古地產	1.32	1.33	1.31	1.32	1.33	1.33
太古地產	0.78	0.78	0.78	0.78	0.78	0.78
太古地產	3.35	3.35	3.35	3.35	3.35	3.35
太古地產	1.15	1.16	1.15	1.16	1.16	1.16
太古地產	2.275	2.35	2.275	2.275	2.35	2.325
太古地產	0.205	0.205	0.205	0.205	0.205	0.205
太古地產	0.67	0.67	0.67	0.67	0.67	0.67
太古地產	0.44	0.44	0.44	0.44	0.44	0.44
太古地產	1.36	1.36	1.34	1.36	1.34	1.34
太古地產	0.53	0.53	0.53	0.53	0.53	0.53
太古地產	1.42	1.43	1.42	1.42	1.43	1.43
太古地產	0.82	0.82	0.80	0.82	0.80	0.80
太古地產	0.74	0.74	0.74	0.74	0.74	0.74
太古地產	0.64	0.67	0.64	0.64	0.67	0.67

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
(五) 倉庫類						
太古洋行	1.16	1.16	1.16	1.16	1.16	1.16
太古糖業	2.60	2.65	2.60	2.60	2.65	2.65
太古地產	1.04	1.05	1.03	1.05	1.05	1.05
太古地產	0.80	0.80	0.80	0.80	0.81	0.81
太古地產	0.28	0.28	0.28	0.28	0.28	0.28
太古地產	0.60	0.62	0.59	0.59	0.60	0.59
太古地產	0.73	0.73	0.73	0.73	0.73	0.73
太古地產	0.57	0.57	0.57	0.57	0.57	0.57
太古地產	1.30	1.31	1.30	1.30	1.30	1.30
太古地產	0.85	0.85	0.85	0.85	0.85	0.85
太古地產	2.875	2.875	2.875	2.875	2.875	2.875
(六) 酒店類						
太古洋行	10.50	10.50	10.40	10.50	10.40	10.40
太古糖業	14.70	14.80	14.70	14.80	14.80	14.80
太古地產	1.60	1.60	1.60	1.60	1.60	1.60
太古地產	14.00	14.00	13.90	14.00	14.00	14.00
太古地產	0.91	0.91	0.91	0.91	0.91	0.91
(七) 紡織製衣類						
太古洋行	7.10	7.10	7.10	7.10	7.10	7.10
太古糖業	10.50	10.50	10.40	10.50	10.40	10.40
太古地產	14.70	14.80	14.70	14.80	14.80	14.80
太古地產	1.60	1.60	1.60	1.60	1.60	1.60
太古地產	14.00	14.00	13.90	14.00	14.00	14.00
太古地產	0.91	0.91	0.91	0.91	0.91	0.91

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
(八) 航業類						
太古洋行	2.025	2.025	2.025	2.025	2.025	2.025
太古糖業	5.70	5.70	5.65	5.70	5.65	5.70
(九) 投資類						
太古洋行	5.85	5.85	5.75	5.80	5.80	5.80
太古糖業	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00
太古地產	4.85	4.85	4.85	4.85	4.85	4.85
太古地產	3.775	3.80	3.75	3.80	3.80	3.80
(十) 樓價類						
太古洋行	6.50	6.50	6.50	6.50	6.50	6.50
太古糖業	7.05	7.05	7.00	7.05	7.00	7.00
太古地產	6.45	6.45	6.40	6.40	6.40	6.40
太古地產	1.52	1.52	1.52	1.52	1.52	1.52
(十一) 其他						
太古洋行	0.1375	0.14	0.1375	0.14	0.14	0.14
太古糖業	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00
太古地產	0.60	0.60	0.60	0.60	0.60	0.60
太古地產	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80

米市成盆疎 提用亦不多

【本報訊】米市在昨日(八日)繼續維持平穩，米價亦無大變動。據悉，由於米市供應充足，且提用亦不多，故米價維持平穩。昨日米市成交額約為一萬噸，其中白米約一萬噸，糙米約一萬噸。米價方面，白米每噸約為一萬一千五百元，糙米每噸約為一萬零五百元。米市在未來幾日預計仍將維持平穩。

業內拆借交投平穩

【本報訊】業內拆借在昨日(八日)維持平穩，交投量亦不大。據悉，由於業內資金流動正常，且拆借利率亦維持平穩，故業內拆借交投平穩。昨日業內拆借成交額約為一億元，其中拆入約一億元，拆出約一億元。拆借利率方面，拆入利率約為一厘，拆出利率約為一厘。業內拆借在未來幾日預計仍將維持平穩。

股市轉呈牛皮

【本報訊】股市在昨日(八日)轉呈牛皮，交投量亦不大。據悉，由於股市交投清淡，且股價亦維持平穩，故股市轉呈牛皮。昨日股市成交額約為一億元，其中升市約一億元，跌市約一億元。股價方面，升市約一億元，跌市約一億元。股市在未來幾日預計仍將維持牛皮。

定穩致大勢市紗棉

【本報訊】定穩致大勢市紗棉，量紗通粗紡空氣。據悉，由於紗棉市場定穩，且量紗通粗紡空氣，故紗棉市場大勢平穩。昨日紗棉市場成交額約為一億元，其中升市約一億元，跌市約一億元。紗棉價格方面，升市約一億元，跌市約一億元。紗棉市場在未來幾日預計仍將維持平穩。

最受歡迎刊物

彩色華僑

逢星期日隨華僑日報附送

本期預告

香港人長遠

英國的香烟風波

施恩恩 四門御

(試車報告)

南歐地中海漫遊

H.K. \$10,600

南歐是西方文化的搖籃，特別是那些噴泉、雕刻、建築、繪畫等古代文化藝術的遺跡，更是著名。

出發日期：一九七七年九月廿六日，全程十七天

- * 雅典 (希臘)
- * 里斯本 (葡萄牙)
- * 馬德里 (西班牙)
- * 巴薩隆那 (西班牙)
- * 尼斯 (法國)
- * 蒙地卡羅 (摩納哥)
- * 佛羅倫斯 (意大利)
- * 羅馬 (意大利)

報名詢問處：華僑日報中區辦事處

香港林甸街華僑銀行大廈地下 5-251974, 5-246379

局部升十元

大甲細成共七千四百頭

（本報訊）大甲細成共七千四百頭，局部升十元。據悉，由於大甲細成供應充足，且局部升十元，故大甲細成局部升十元。昨日大甲細成成交額約為一億元，其中升市約一億元，跌市約一億元。大甲細成價格方面，升市約一億元，跌市約一億元。大甲細成市場在未來幾日預計仍將維持平穩。

麥西蘭快航決承

（本報訊）麥西蘭快航決承，由本公司代辦。據悉，由於麥西蘭快航決承，且由本公司代辦，故麥西蘭快航決承。昨日麥西蘭快航決承成交額約為一億元，其中升市約一億元，跌市約一億元。麥西蘭快航決承價格方面，升市約一億元，跌市約一億元。麥西蘭快航決承市場在未來幾日預計仍將維持平穩。

讀者留意

第五張第

消息刊在

一頁敬希

讀者留意

華僑經濟

輸美明年受限制紡織品 即日起實施配額預用

現行配額持有者可於年底前預付運美，分期辦理，首期九月底前可預付任何已配額之貨物，數量達本年度配額百分之六十。第二期十月開始，預付數量可達百分之八十。

(特訊) 華僑經濟部為配合美國紡織品配額制度，自即日起實施配額預用。現行配額持有者可於年底前預付運美，分期辦理，首期九月底前可預付任何已配額之貨物，數量達本年度配額百分之六十。第二期十月開始，預付數量可達百分之八十。

據悉，美國紡織品配額制度，係根據一九七四年美國紡織品貿易法案，規定美國對來自外國之紡織品進口，實施配額限制。華僑經濟部為配合此項制度，特制定配額預用辦法，自即日起實施。

該辦法規定，配額預用分為兩種：一、定期預用，即持有配額者，可於年底前預付運美，分期辦理，首期九月底前可預付任何已配額之貨物，數量達本年度配額百分之六十。第二期十月開始，預付數量可達百分之八十。二、不定期預用，即持有配額者，可隨時預付運美，數量達本年度配額百分之二十。

此外，該辦法還規定，配額預用之貨物，必須符合美國紡織品配額制度之規定，且必須在規定期限內運美。否則，將取消其預用資格。

國際股市金融行情

(一九七七年九月八日當地時間)

倫敦股市 (金融時報指數)	
市價	540 (539.60)
市價	540 (539.60)
五項主要指數 (單位及百分比)	
H.K.-S.	17.70 17.90
H.K.-K.	6.72 6.98
H.K.-A.	14.57 14.78
H.K.-B.	3.21 3.45
H.K.-C.	2.59 2.81
紐約股市 (道瓊斯工業指數)	
市價	1,162.87 (1,162.87)
收市指數	1,162.87 (1,162.87)
倫敦金市 (每盎司)	
市價	1,162.87 (1,162.87)
收市指數	1,162.87 (1,162.87)
美元匯率 (每百美元)	
市價	1,162.87 (1,162.87)
收市指數	1,162.87 (1,162.87)

步退續繼率工開 半成七至降均平

單新，束結早提率旺映反，成半降再成八前句較
工開均平月下使，貨交前提准不定指，增大非而增喜
業行佳為鞋膠品金五小及子電，能可低再有向率，
弱仍廠具玩廠紗，佳喜廠衣廠布，

明年 預用 配額 扣回

明年 預用 配額 扣回

明年 預用 配額 扣回

香港中國美術會會員 作品年展今日揭幕

在大會堂八樓連展三天

香港中國美術會會員作品年展，今日在維多利亞大會堂八樓揭幕。展覽將連展三天，展出會員作品一百餘件。展覽內容豐富，包括山水、花鳥、人物、靜物等各個門類。會員作品風格多樣，既有傳統工筆，也有現代寫意。展覽期間，還將舉行會員座談會，探討美術創作與市場的關係。

香港中樂團添置 傳統風格新樂器

香港中樂團為提升演奏水平，特添置一批傳統風格新樂器。這些樂器包括二胡、琵琶、揚琴等，均係由名師監製，音色優美，演奏效果更佳。新樂器的添置，將有助於中樂團在未來的演出中，呈現出更高質量的音樂作品。

友好昨歡宴祖錢 伍彞生畫展澳洲

伍彞生畫展在澳洲舉行，昨日在友好會館舉行歡宴。伍彞生先生是著名畫家，此次來澳展覽，受到當地華僑的熱烈歡迎。歡宴會上，伍先生發表了講話，感謝華僑對他的支持，並表示將繼續為促進中澳文化交流而努力。

夫子心思同作相 先生方法乃如神

夫子心思同作相，先生方法乃如神。這副對聯讚揚了某位名人的才華和成就。夫子指孔子，先生指某位名人。對聯寓意深長，表達了對名人的敬仰之情。

林聖錦畫展 文雅書畫

林聖錦畫展，展出文雅書畫作品。林先生是著名畫家，此次展覽作品包括山水、花鳥、人物等，風格清新，意境深遠。展覽吸引了眾多藝術愛好者前來參觀，場場爆滿。

「秋來去長篇」 陳立隆

「秋來去長篇」，陳立隆作品。這幅作品描繪了秋天的景色，色彩鮮艷，構圖巧妙，展現了大自然的美麗與壯麗。作品在展覽中受到觀眾的廣泛好評。

「秋來去長篇」 陳立隆

「秋來去長篇」，陳立隆作品。這幅作品描繪了秋天的景色，色彩鮮艷，構圖巧妙，展現了大自然的美麗與壯麗。作品在展覽中受到觀眾的廣泛好評。



青年世界合唱團 由澳洲來港演唱 今日起舉行三天

由澳洲來港演唱 今日起舉行三天

青年世界合唱團由澳洲來港演唱，今日起在維多利亞大會堂舉行三天演出。該團成員由澳洲青年組成，演唱風格多樣，包括流行、古典、現代等各個流派。演出吸引了眾多觀眾前來欣賞，場場爆滿。

宗友社週末講座 譚行豐居士主講

宗友社週末講座，由譚行豐居士主講。譚居士是著名佛學專家，此次講座將深入探討佛學經典，為信眾提供指導。講座吸引了眾多信眾參加，氣氛熱烈。

新的境界 史詩

新的境界，史詩作品。這首史詩描繪了英雄們的壯舉，展現了人類對美好未來的追求。作品語言鏗鏘，意境深遠，在展覽中受到觀眾的廣泛好評。

中文大學校外課程 余雪曼講實用書法

中文大學校外課程，余雪曼講實用書法。余女士是著名書法家，此次課程將教授實用書法技巧，為學生提供指導。課程吸引了眾多學生參加，報名踴躍。

出版消息 新開張「新開張」

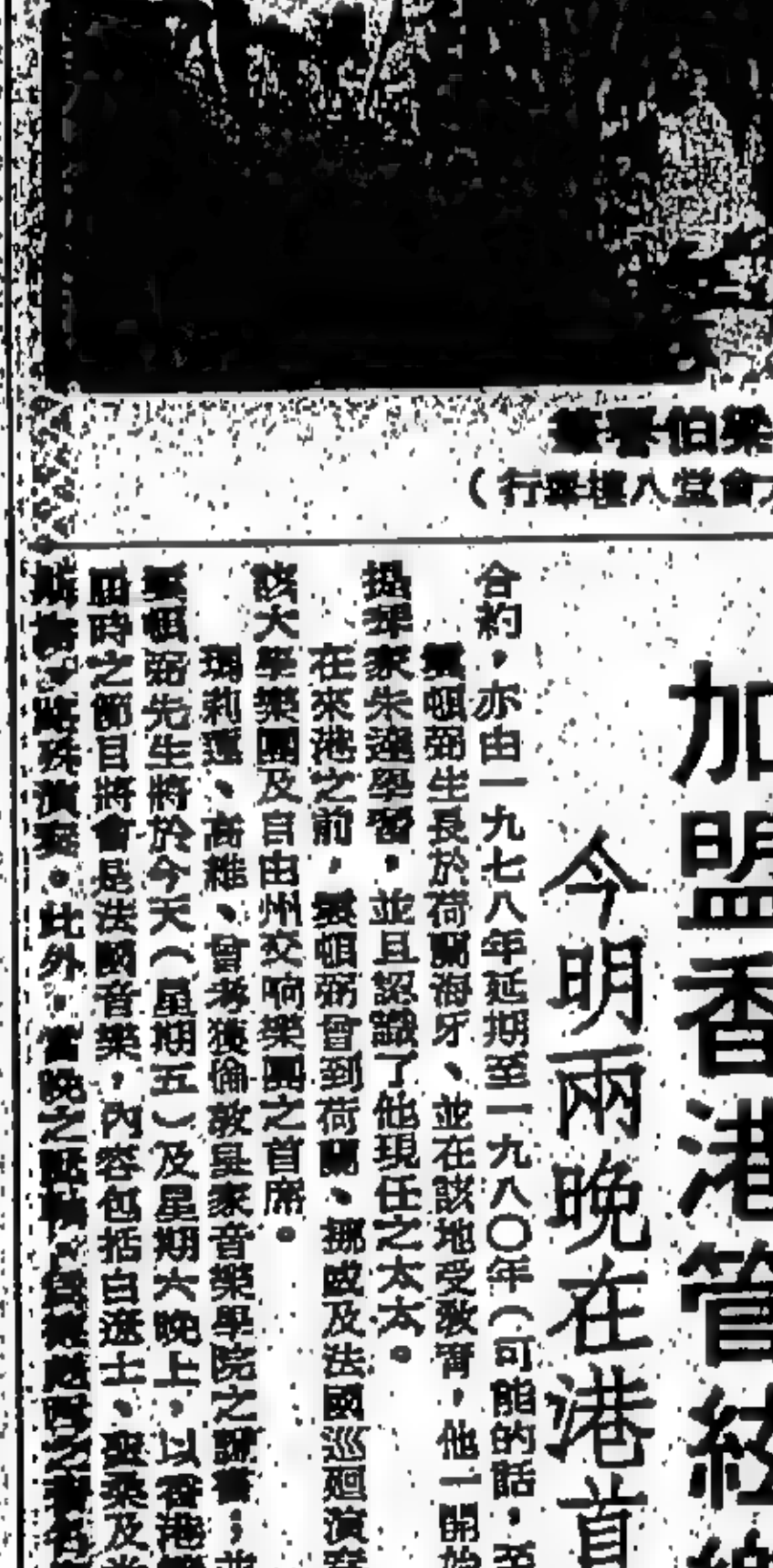
出版消息，新開張「新開張」。這是一本關於新開張的書籍，內容豐富，涵蓋了各個領域的新聞和事件。書籍出版後受到市場的熱烈歡迎。

著名荷蘭小提琴手 加盟香港管絃樂團

著名荷蘭小提琴手加盟香港管絃樂團。這位小提琴手是國際知名音樂家，此次加盟香港管絃樂團，將為樂團的演出增添光彩。他的加入受到了樂團和觀眾的熱烈歡迎。

加盟香港管絃樂團 今明兩晚在港首次演出

加盟香港管絃樂團，今明兩晚在港首次演出。這位小提琴手將與香港管絃樂團合作，為觀眾帶來精彩的演出。演出吸引了眾多觀眾前來欣賞，場場爆滿。



黃惠貞精作參加 中國美術會展出

黃惠貞精作參加 中國美術會展出

黃惠貞精作參加中國美術會展出，展出作品包括山水、花鳥、人物等。黃女士是著名畫家，此次展覽作品風格多樣，展現了中國美術的博大精深。展覽吸引了眾多觀眾前來參觀，場場爆滿。

鮑少游老師高足 黃惠貞精作參加

鮑少游老師高足，黃惠貞精作參加。黃女士是著名畫家，此次展覽作品風格多樣，展現了中國美術的博大精深。展覽吸引了眾多觀眾前來參觀，場場爆滿。

中國美術會展出 鮑少游老師高足

中國美術會展出，鮑少游老師高足。黃女士是著名畫家，此次展覽作品風格多樣，展現了中國美術的博大精深。展覽吸引了眾多觀眾前來參觀，場場爆滿。

鮑少游老師高足 黃惠貞精作參加

鮑少游老師高足，黃惠貞精作參加。黃女士是著名畫家，此次展覽作品風格多樣，展現了中國美術的博大精深。展覽吸引了眾多觀眾前來參觀，場場爆滿。

中國美術會展出 鮑少游老師高足

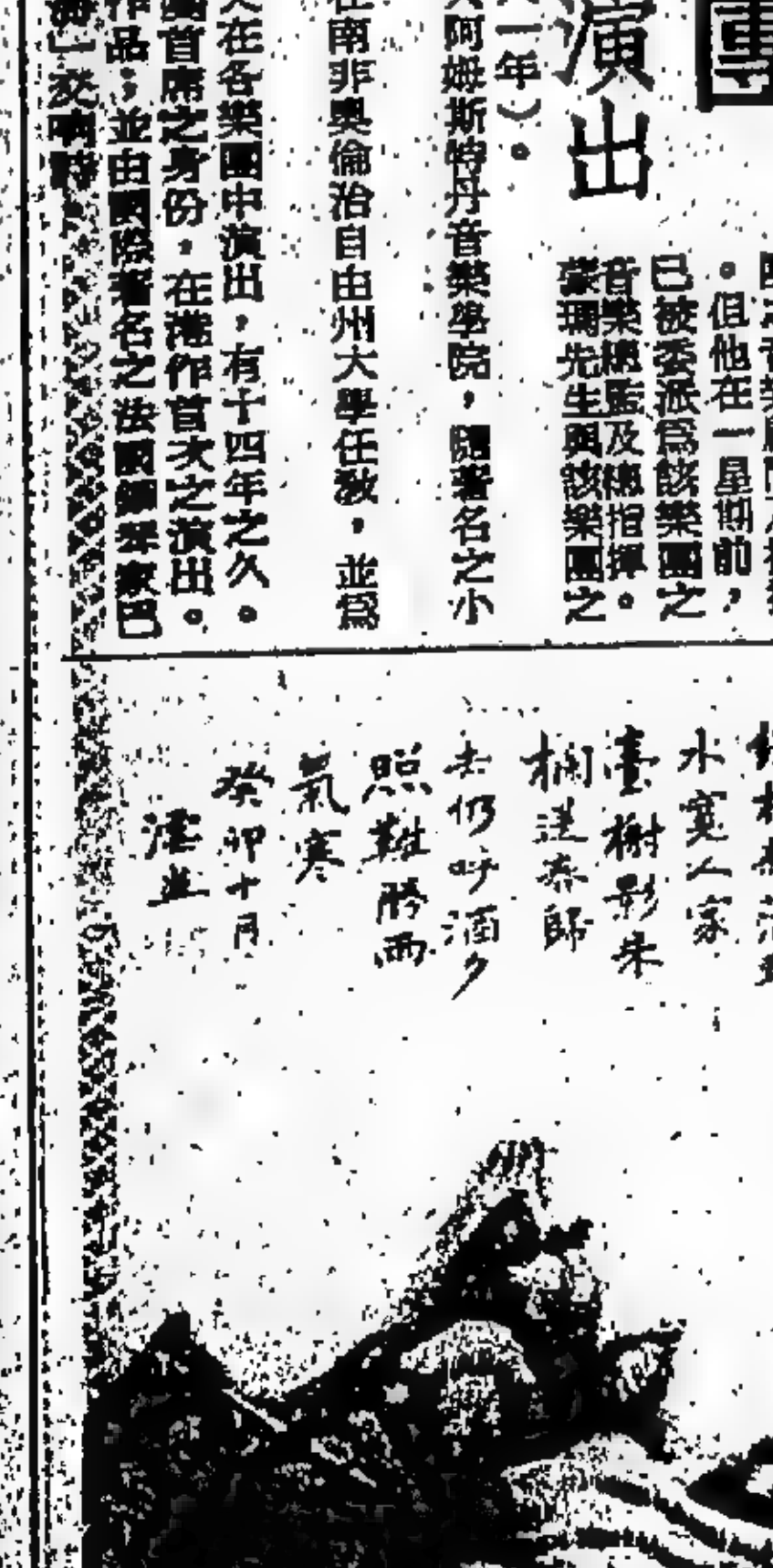
中國美術會展出，鮑少游老師高足。黃女士是著名畫家，此次展覽作品風格多樣，展現了中國美術的博大精深。展覽吸引了眾多觀眾前來參觀，場場爆滿。

鮑少游老師高足 黃惠貞精作參加

鮑少游老師高足，黃惠貞精作參加。黃女士是著名畫家，此次展覽作品風格多樣，展現了中國美術的博大精深。展覽吸引了眾多觀眾前來參觀，場場爆滿。

中國美術會展出 鮑少游老師高足

中國美術會展出，鮑少游老師高足。黃女士是著名畫家，此次展覽作品風格多樣，展現了中國美術的博大精深。展覽吸引了眾多觀眾前來參觀，場場爆滿。





兒童天地

(第四七五期)

小朋友：你們知道嗎？你們的爸爸媽媽，還有你們的兄弟姐妹，都是你們的「動物朋友」。你們的爸爸媽媽，是保護你們的「動物朋友」；你們的兄弟姐妹，是陪伴你們的「動物朋友」；你們的爸爸媽媽，是保護你們的「動物朋友」；你們的兄弟姐妹，是陪伴你們的「動物朋友」。

不愛跑的孩子

美琪

在跑道上，我們常看見一些孩子，他們不愛跑，他們總是慢吞吞的，他們總是落在最後面。他們為什麼不愛跑呢？是因為他們太胖了，還是因為他們太懶了？

動物小中家護愛

小朋友：你們知道嗎？你們的爸爸媽媽，還有你們的兄弟姐妹，都是你們的「動物朋友」。你們的爸爸媽媽，是保護你們的「動物朋友」；你們的兄弟姐妹，是陪伴你們的「動物朋友」；你們的爸爸媽媽，是保護你們的「動物朋友」；你們的兄弟姐妹，是陪伴你們的「動物朋友」。

小常識

小朋友：你們知道嗎？你們的爸爸媽媽，還有你們的兄弟姐妹，都是你們的「動物朋友」。你們的爸爸媽媽，是保護你們的「動物朋友」；你們的兄弟姐妹，是陪伴你們的「動物朋友」；你們的爸爸媽媽，是保護你們的「動物朋友」；你們的兄弟姐妹，是陪伴你們的「動物朋友」。



九龍婦女會烹飪班十六名學員畢業

九龍婦女會烹飪班，自開辦以來，深受學員歡迎。現已圓滿結束，十六名學員畢業。她們在班上學習了各種烹飪技巧，包括炒、煮、蒸、燉等。她們還學習了如何選購食材，以及如何將食材烹飪得美味可口。她們還學習了如何將食材烹飪得美味可口。她們還學習了如何將食材烹飪得美味可口。

婚姻可遇而不可求

幸福要由自己爭取

婚姻是人生的大事，它需要兩個人共同努力才能維持。婚姻不是偶然的相遇，而是必然的相遇。婚姻不是偶然的相遇，而是必然的相遇。婚姻不是偶然的相遇，而是必然的相遇。

康樂家庭

現成佳餚可佐膳 助主婦一臂之力

價錢不貴十元左右可供四人食用

康樂家庭提供各種現成佳餚，包括炒、煮、蒸、燉等。她們還提供各種飲料，包括茶、咖啡、果汁等。她們還提供各種點心，包括蛋糕、餅乾、糖果等。她們還提供各種服務，包括送貨、上門服務等。

你的社交能力

社交能力是每個人都需要的。它可以帮助你建立良好的人際關係，也可以幫助你解決各種問題。社交能力是每個人都需要的。它可以帮助你建立良好的人際關係，也可以幫助你解決各種問題。社交能力是每個人都需要的。它可以帮助你建立良好的人際關係，也可以幫助你解決各種問題。

醫館顧問

少年白髮與皮膚病

少年白髮和皮膚病是許多青少年的常見問題。它們可能是由於遺傳、營養不良、壓力過大等原因引起的。醫館顧問可以為你提供專業的建議和治療方案。醫館顧問可以為你提供專業的建議和治療方案。醫館顧問可以為你提供專業的建議和治療方案。

狂滿今天

ZEBRA FORCE

五三今天 場院天

利台舞 敦倫 手美 都影

祖杜納多 添摩非布朗 格爾維德 李察史勒杜利 米高連 安東尼卡勞蘇

魂斷藍橋

一篇令你 畢生難忘 的事情！

如如心 似似兩 發行再七一九

羅拔 泰萊 金像影后 慧雲 領銜主演

永垂不朽 蓋世名片

LEIGH TAYLOR WATERLOO BRIDGE

萬丈光芒

影壇名片 不朽之佳作

THE STING

羅拔 泰萊 領銜主演

才元狀計千老

THE STING

羅拔 泰萊 領銜主演

新光

兒童樂園

遊樂場 游泳池 圖書館

遊樂場

ROLLER COASTER

第五週 九七五至九八五

萬丈光芒

影壇名片 不朽之佳作

THE STING

羅拔 泰萊 領銜主演

五金工模技工兩名 千元以上。小學程度。在該辦事處工作。

除上述空餘外，該設備有其它如：電報、電報上達線路及正在投考機業之人士、頭銜辦公時間內，帶同本人身分證、相片、學歷證書及其他物件，到就該居住所之該設備辦事處登記。此項登記協助助理職員之職主，亦須向該處任何一辦事處聯絡。其地址及電話如下：

香港金鐘道九十九號，美芝路大廈地下：電話：二七二七、二七九六、九龍廣東道三三三號廣東三三三：電話：三六九五、二二六六

以上二層洽。

電子工人 北角工廠街德大興四十七號
妹道二〇號華泰大廈四號。劉
中環皇后大道中，供銷。劉
士丹利街八十號。劉

飯店工人 九龍工廠街德大興工人及劉
劉元潤三三〇號B四樓洽。
九龍工廠街華泰大廈工人。劉

製衣工人 廖榮梅二〇五六六號。
上環公司樓下。劉丹沙街

鞋廠工人 十九號洽。

電器工人 九號洽。

以上工廠街德大興四十七號。劉



本港八大旅遊機構

信譽卓著 歷史悠久 專業旅遊 服務週到

報名不誤

ATA 雅達 5-237171 4綫 3-684411

澳洲·紐西蘭 十二天 8/11/12
曼谷·芭提雅 五天 1/9/11/12/21
歐洲豪華團 二十天 1/9
鹿兒島·南北九州·指宿·別府 八天 1/9
溫泉·東京·宮崎自然動物園
遍遊本州·東京·箱根·熱海·富士山·大阪·神戶·奈良·京都 七天 1/9
菲律賓·馬尼拉·碧瑤 六天 逢星期五出發
東京週末遊 五天 逢星期五出發

香港德輔道中摩山大廈2101室
九龍·旺角·酒店·大堂

安樂 5-266171 10綫 3-674001 3綫

美國加拿大 1/9/11/12 日本本州 1/9/11/12
台灣阿里山 1/9/11/12 鹿兒島東京 1/9/11/12
菲律賓碧瑤 1/9/11/12 本州韓國 1/9/11/12
曼谷芭提雅 1/9/11/12 九州韓國 1/9/11/12
泰國曼谷 1/9/11/12 韓國濟州島 1/9/11/12
馬尼拉 1/9/11/12 非洲仙桃遊 1/9/11/12
夏威夷群島 1/9/11/12 澳洲西蘭 1/9/11/12

(九龍東英大廈商場分公司·假日下午照常)

香港德輔道中51號其昌人壽大廈三樓·2字
九龍彌敦道100號中環大廈商場地下11號

半島 3-694951 10綫 5-249201 5綫

台灣六天及九天遊 9月10, 17, 24 10月1, 8, 9, 10, 15, 22, 29
全日本東京富士 9月17, 24 10月1, 8, 15, 22, 29日
日本本州及北海道 9月10, 24 10月1, 8, 15, 22日
日本韓國聯遊 9月10, 24 10月1, 8, 15, 22日
馬尼拉金馬尼爾 9月11, 18, 25 10月2, 9, 16, 23, 30日
馬尼拉七天連升機遊 9月14, 21, 28 10月5, 12, 19, 26日
泰國曼谷及清邁 9月11, 18, 25 10月2, 9, 16, 23, 30日
菲律賓碧瑤六天遊 9月10, 17, 24 10月1, 8, 15, 22, 29日
馬尼拉菲律賓十天遊 9月14, 28 10月12, 26日
馬尼拉菲律賓連升機 9月15 10月8, 22 11月12
歐洲西班牙連升機 10月10 11月18 12月16
澳洲紐西蘭十二天 10月5 12月21

本公司代理各大航空公司機票及世界各地酒店歡迎查詢定位

九龍尖沙咀星洲行808室至809室
香港德輔道中其昌人壽大廈七樓

大地 5-233260 5-227471

九天日韓 1/9/11/12 台灣 1/9/11/12
七非馬尼拉 1/9/11/12 菲律賓碧瑤 1/9/11/12
美日本珍珠 1/9/11/12 馬尼拉 1/9/11/12
美九州本州 1/9/11/12 泰國明珠 逢星期五出發
韓國五天 逢星期五出發 美加 1/9/11/12
免費協助各地簽證·代售世界各地機票

香港德輔道中其昌人壽大廈二樓
二〇至二四室

鐵行 5-263181 4綫

歐洲風光好·鐵行導君遊
十九天特選博覽團
廿一天逍遙度假團
廿四天豪華博覽團
三種行程 各異奇趣 全部於九至十月間出發
餘額無多 報名從速
專人協助各地簽證·代售世界各地機票

香港德輔道中其昌人壽大廈三樓

安達 3-686231 5-248127

菲律賓 逢週六出發 台灣 1/9/11/12
6天東京 1/9/11/12 16天歐洲 1/9
日本本州 1/9/11/12 21天歐洲 1/9
星馬泰 1/9/11/12 美加西岸 1/9/11/12
7天馬尼拉 1/9/11/12 美加西岸 1/9/11/12

九龍尖沙咀亞士厘道九龍中心大廈五樓
香港德輔道中14至24號威靈頓公館大廈四樓

康福 5-258131 4綫 3-693271 2綫

日本本州日光 9月22日 台灣 9月17, 24
鹿兒島南北九州 9月17日 10月1, 8, 15, 21, 29
韓國日本日光 9月17日 11月5, 12, 19, 26
馬尼拉聯遊 9月25日
馬尼拉 9月25日
菲律賓 9月25日
9月23日 9月16日

香港德輔道中其昌人壽大廈三樓
九龍尖沙咀星洲行909室

世界 3-673121 5-225181

馬尼拉五日遊
馬尼拉·碧瑤五日遊
特級豪華享受祇需普通費用
乘國泰航空公司定期班機·早機去夜機返足五天
住宿豪華馬尼拉半島大酒店貴賓式享受·名額有限·請從速報名·以免向隅
出發日期 1/9/11/12
南非豪華十四天遊 1/9/11/12
本社旅行團路線繁多·精美說明書備索查詢
海外旅遊服務·九龍彌敦道其昌人壽大廈107室·電話: 8-686147
香港德輔道中其昌人壽大廈二樓

!作之鳴共掌鼓人使性突衝烈強具!片影的迎歡受最·亞南東城漢灣台本日港香滿譽

之心幾有同僅
作坎次人聲此
!不永連讚
朽留看美部

新華

獻五明
映場天

福諾米埃 街領 遜華蒂史

火生燃 挑人迎
花命起 戰生接

奪標

MY WAY

魔戶傳家·行流界世全「MY WAY」曲題主
眼你奪 心你震 響的生
淚的取 靈的撼 曲交命

劇競 之情 之名 戰人
烈爭 上場 場利 場生



雲風雲

麗聲 京都 金門 百樂 海運
獻五今 座滿
映場天

THE DOMINO PRINCIPLE

風聞，連霹窗，廿
雲，縱環屋，衝戰
!大橫妙!一破獄
起掉計 壁鐵囚

局中局 騙上騙

殺情撲神
機深期秘
四一迷莫
伏往離測

佈局奇妙無窮!
結局出人意料!

吊不刻時 何知秒分
胆提，時 從何，分
!心無刻! 去未秒

傑最 藍利史
作新 瑪克丹

就不兒
會宜童



合演 寶仙 華大 美占 雪美 高占
嘉蒂 納衛 臣士 兒倫斯 賓士

國華總華盛頓

軍冠座賣踞高 週二映

英雄血

天三售預 統總·頓盛華 夜場 開午 再加 明晚



外國影評 家譽為有 史以來戰 爭場面最 有真實感 的影片!



演導大派腥血 京柏 森畢 作傑意得新最

星福·星恒·華龍 映聯院三天今 鳳靈官上殿 星名財世快走 媽花子界好得	光新·慶普 H632959 角北 K849977 電影暫停 映放續明天 案划大謀計	影都·倫敦 場五天今 巨制戰馬渡海 片海門力府立	利台舞 場五天今 巨制戰馬渡海 片海門力府立	黃金·嘉禾 映戲場五天今 片夫功真林少人感壯悲	皇都·皇后 映戲場五天今 片錄紀彩色型大	洋南·華南 5 737388 3 881755 映戲場五天今 片錄紀彩色型大	昌南·寶國 映戲場五天今 片錄紀彩色型大
珠明·華文 映戲場五天今 片錄紀彩色型大	華新 映戲場五天今 片錄紀彩色型大	都銀·江珠 3 891187 3 023941 映戲場五天今 片錄紀彩色型大	冠金·聲新·方東 映戲場五天今 片錄紀彩色型大	門金·地藤油 映戲場五天今 片錄紀彩色型大	平太·泰國 H 466268 映戲場五天今 片錄紀彩色型大	港九影院聯合廣告	
聲華·華大·華榮 映戲場五天今 片錄紀彩色型大	都國·角北 H713619 映戲場五天今 片錄紀彩色型大	國華·頓盛 映戲場五天今 片錄紀彩色型大	蘭亞·荷翹 映戲場五天今 片錄紀彩色型大	明寶·娛樂 映戲場五天今 片錄紀彩色型大	后帝·國帝 映戲場五天今 片錄紀彩色型大	國帝·國際 映戲場五天今 片錄紀彩色型大	
王嘉鳳上 映戲場五天今 片錄紀彩色型大	仍五擁連 映戲場五天今 片錄紀彩色型大	週二第今 映戲場五天今 片錄紀彩色型大	八九七四五二四一四二 映戲場五天今 片錄紀彩色型大	入火場五續全日今 映戲場五天今 片錄紀彩色型大	映戲場五天今 片錄紀彩色型大	映戲場五天今 片錄紀彩色型大	
王嘉鳳上 映戲場五天今 片錄紀彩色型大	仍五擁連 映戲場五天今 片錄紀彩色型大	週二第今 映戲場五天今 片錄紀彩色型大	八九七四五二四一四二 映戲場五天今 片錄紀彩色型大	入火場五續全日今 映戲場五天今 片錄紀彩色型大	映戲場五天今 片錄紀彩色型大	映戲場五天今 片錄紀彩色型大	
王嘉鳳上 映戲場五天今 片錄紀彩色型大	仍五擁連 映戲場五天今 片錄紀彩色型大	週二第今 映戲場五天今 片錄紀彩色型大	八九七四五二四一四二 映戲場五天今 片錄紀彩色型大	入火場五續全日今 映戲場五天今 片錄紀彩色型大	映戲場五天今 片錄紀彩色型大	映戲場五天今 片錄紀彩色型大	

華僑日報

校外進修部秋季課程

經濟、商業、管理、法律課程
共卅六項 本月下旬先後開課 現已接受報名申請

(一) 印刷工藝
(二) 簿記
(三) 英語
(四) 國語
(五) 珠算
(六) 法律常識
(七) 商業常識
(八) 經濟常識
(九) 社會常識
(十) 職業常識
(十一) 勞作常識
(十二) 體育常識
(十三) 音樂常識
(十四) 美術常識
(十五) 衛生常識
(十六) 交通常識
(十七) 安全常識
(十八) 消防常識
(十九) 急救常識
(二十) 環保常識
(二十一) 資訊常識
(二十二) 網路常識
(二十三) 電腦常識
(二十四) 攝影常識
(二十五) 繪畫常識
(二十六) 手工常識
(二十七) 陶藝常識
(二十八) 木工常識
(二十九) 金工常識
(三十) 農業常識
(三十一) 漁業常識
(三十二) 牧業常識
(三十三) 林業常識
(三十四) 礦業常識
(三十五) 能源常識
(三十六) 環境常識

暑期學藝獎金比賽

文史科中四升中五組
(一)至(五)全部答案

文史科中四升中五組
(一)至(五)全部答案

文史科中四升中五組
(一)至(五)全部答案

文史科中四升中五組
(一)至(五)全部答案

文史科中四升中五組
(一)至(五)全部答案

文史科中四升中五組
(一)至(五)全部答案

「獅子山下」獨佔鰲頭

「獅子山下」獨佔鰲頭
「獅子山下」獨佔鰲頭

「眼鏡的故事」

「眼鏡的故事」
「眼鏡的故事」

「眼鏡的故事」

「眼鏡的故事」
「眼鏡的故事」

少年警訊女主持

少年警訊女主持
少年警訊女主持

「眼鏡的故事」

「眼鏡的故事」
「眼鏡的故事」

「眼鏡的故事」

「眼鏡的故事」
「眼鏡的故事」

舊曲重溫

舊曲重溫
舊曲重溫

「眼鏡的故事」

「眼鏡的故事」
「眼鏡的故事」

「眼鏡的故事」

「眼鏡的故事」
「眼鏡的故事」

聯合增強信心
合作減低成本




Manila Garden Hotel
 馬尼拉花園大酒店 JAL HOTEL SYSTEM 日航酒店系統


TROPICAL VILLAGE
 熱帶村大酒店


PINES HOTEL
 聯峰松園大酒店

聯合贊助

第二天 下午由基隆搭火車到新竹，下午二時抵達新竹，隨即前往新竹市區近第一大地池（火山湖）一蘇登夜總會，遊覽當地著名古剎，古剎夜遊，準備泰山，聖瑪利亞大學，國父博物館，碧南公園，大地池火山湖等等。晚宴蘇登夜總會（民族歌舞表演），下榻花園大酒店。
第三天 馬尼拉—頭橋—肯尼夜總會。國內航機在頭橋起飛落地，遊覽萬松宮，碧南公園，萬山族村莊，聖路易修女學校，購買價廉物美之銀器首飾器皿，下午騎馬，划船，往市郊聖士提反小區，各適其適。晚宴「肯尼」夜總會（高山歌舞表演）。下榻松園大酒店。
第四天 碧瑤—馬尼拉—艾蘭迪—燒烤營火舞會。乘搭國內航機返馬尼拉往艾蘭迪渡假勝地，參加各類康樂活動，策馬，划船，游泳，高爾夫球，網球，乘馬車，芬蘭浴，按摩及水上齊地俱樂部舉行燒烤營火舞會，欣賞大溪地土風舞，深夜時裝表演及著名樂隊演唱南島音樂，翩翩起舞。
 下榻夏宮假日大酒店。
第五天 艾蘭迪—百勝灘—海上賭場。百勝灘乘木舟，弄浪激流，刺激刺激，令你畢生難忘。晚餐後自由參加往海上賭場參觀。下榻花園大酒店。
第六天 馬尼拉—菲島文化村—EDUARDO'S夜總會。參觀菲島文化村或「千島縮影」規模龐大，媲美斐登之玫瑰園，及乘坐菲島獨有七彩繽紛之花車，晚飯後於全菲最高級之EDUARDO'S夜總會欣賞其國際表演節目，會員可獲留夜總會內選擇舞伴跳探戈至深夜。下榻花園大酒店。
第七天 馬尼拉—香港。搭馬尼拉至香港包機全日，下午市區參觀回贈贈射擊機於傍晚安抵香港。

菲藝夜總會(民族歌舞表演), 下
 海灣風。下午熟馬, 泡腳,
 , 芬蘭浴, 按摩及

\$1290

★★★請向下列各大旅行社報名查詢★★★

華寶 旅業 5-447573
3-689291

<p>日本 鹿兒島九州 七天團 \$2680 出發多 多 多 多 多 多</p>	<p>台灣賞賓團 七天團 \$1600 八天團 \$1800 九天團 \$1700 四天 \$1090</p>
<p>菲律賓 七天團 \$1290</p>	<p>代售各大航空公司 學生 旅遊 移民 特價機票, 簽證</p>

九龍尖沙咀彌敦道 521 號
電話 2370 或 2371 通洲大銀行對面 101 室

三昌泰 旅遊有限公司
3.960295-8

14天雙十國慶團 \$1480。
●已滿、●第二團招攬者
14天阿里山超級豪華團 \$1780。●免稅
14天阿里山豪華團 \$1510。●免稅
14天青年合歡山豪華團 \$1280。●免稅
14天阿里山至武陵農場團 (●免稅) 六出發
菲律賓七天 \$1290 (●國內機來回臺灣)
韓國五天豪華遊 \$1790 (逢星期五出發)
曼谷芭提雅五天 \$1490 (逢星期六出發)
代辦各國簽證，代訂各地機票
旅遊更重要，便宜又愉快

九龍彌敦道655號胡社生行907-8室

三 傳真 5-438801

菲律賓碧瑤 七天貴賓團 \$1230 飛機來回碧瑤、四晚在總會 花園、新樂園等大酒店 每月數團出發	韓日福岡板門店 華克山莊豪華團 五天 \$1790 逢星期三由時出發 回程可自由選留台北
曼谷芭堤雅 古城六天 \$1550 逢星期二、六 日 依時出發	台灣阿里山 超級豪華團九天 \$1730 特價豪華團九天 \$1460 逢星期五六依時出發

香港德輔道中李賢禧大廈421室

怡樂遊覽社 K-630022
K-682727

阿里山九天 \$1750
寶島遊 七天貴賓遊 \$1550
台北四天組 \$1050

怡神 快樂

日本七天精選團 \$2590
加贈 8月27日

曼谷芭堤雅五天 \$1490

- 食宿一流 ● 代辦各地機票簽證
- 行程妥當 ● 簽證當時吃拿從速

九龍尖沙咀海防街34號
廣城大廈六樓D座(寬城)

泰國証、直接飛航

哥頓 飛運 有限公司
 李寶椿大風1215-6室
 夏威夷 三天 270 羅省 四天 580
 泰國 芭堤雅 六天 1595
 72古城
 C.I.簽證120,每週出發 專人領隊
 馬星泰十一天3260 馬星七天2620
 美加西岸4999 專售美加機票
 3-044255

榮泰 旅遊公司

韓國 漢城 五天旅遊團

板門店, 華克山莊

* 逢星期五早上乘華航專人領隊出發
* 回程於晚上抵港 (或停台北, 高雄不另收費)

特價 \$1,790 起
(包括簽證費)

精選: 統景村, 統景宮, 統景亭, 統景亭
統景亭, 統景亭, 統景亭, 統景亭
統景亭, 統景亭, 統景亭, 統景亭

酒店: 日本福岡第一大酒店 (過境一天)

漢城最新最豪華之巴喇沙酒店
華克山莊設有賭場之別墅式酒店

旺角彌敦道729號地下

永樂旅行社

台灣五天觀光 \$1250
台灣七天觀光 \$1600
台灣九天觀光 \$1200
菲律賓七天 \$1200

英國護照

中華民國護照180線印者均可辦
美加澳洲
特快入台證130
送東機構

金門

台灣 九天 \$1480 七天 \$1330
菲島 五天 \$1180 四天 \$999
韓國 七天 \$1290 六天 \$1190
曼谷 五天 \$1790 四天 \$1690
曼谷 五天 \$1490 四天 \$1350

旅遊介紹

專欄廣告 方便讀者 選擇旅遊

麗視晚會

海上歡樂遊
9月10日(星期六) 香港上環頭等船
麗視藝員主持節目
百威旅遊 德輔道中707號

佳音旅遊社

國慶嘉賓團 九天 1100元
十月三日、八日及廿日出發(包稅)
菲島團 七天 1280元

時代旅遊公司

美加澳洲
特快中華民國護照180線印者均可辦
英加澳洲 200法國簽證100比利時300
英國護照

七海旅行團

每週出發
4天台北 \$999
8天台灣 \$1690
9天台灣 \$1750
5天泰國 \$1490
7天星馬 \$2620
6天菲島 \$1280
4天韓國 \$1750
6天日本 \$2250

星島日晚報贊助

星島七天 \$2490 星島十天 \$2950
10/9 25/9 8/10 27/10 12/11 24/11
菲律賓七天貴賓團 \$1280
怡安旅運貿易有限公司

星晨旅遊有限公司

菲律賓(碧瑤)夏連娜貴賓團
七天特價只收\$1,190
星晨旅遊有限公司 Morning Star Travel Service Ltd

曼谷(古城)芭堤雅

六天超級團 \$1,590
台灣九天環島豪華團
日本(本州)七天超級豪華團

韓國釜山慶州五天

超級豪華團
馬尼拉七天豪華團
馬尼拉十一天超級團

台灣九天海陸空遊

韓國四天豪華團
美加十四天豪華團

美加東南岸

15天豪華遊覽團 \$7950
10月2日出發

中華之光

台灣八天環島豪華遊
中華航空公司 鼎力贊助
費用 \$1,690

銀菲假期

菲律賓-碧瑤
七天豪華團 \$1,190
馬尼拉花園, 新松, 熱帶天堂大酒店

採用最先進之747SP

豪華特快客機直航美國
客機優點

四季風旅行社

金豐包機 遊艇 機票 600 菲律賓七天 \$1270
台灣 急證 120 台灣五天 \$1180
泰証一天辦妥

特平機票

英美加包機 泰證特快 \$102
康樂旅遊公司

免費代辦各國簽證

四季平機票
香港皇后大道中卅五號商業大廈906室

往台灣可帶百貨

可帶稅額合法百貨用品, 價廉物美, 保證退稅, 十足款。
機票600 快證120 理想旅行團 4天\$990 7天\$1190 9天\$1290

海外旅遊平機票

世界各國簽證
香港皇后大道中卅五號商業大廈1樓102室

平價機票

美加珍貴747
美加特快特快簽證
成功 旅遊公司

吳江治療術

專治各種疑難雜症
吳江治療術 專治各種疑難雜症

各類招聘

誠聘送貨員 聘請男女 聘請司機 聘請會計 聘請廚師 聘請保安 聘請清潔 聘請司機 聘請會計 聘請廚師 聘請保安 聘請清潔

[illegible]

租賃

中環寫字樓
中環寫字樓招租，交通便利，設施齊全，適合各類商業用途。有意者請洽：[電話]

中環商業樓
中環商業樓招租，位於繁華地段，人流量大，適合零售或服務業。有意者請洽：[電話]

中環寫字樓
中環寫字樓招租，環境優雅，辦公設施完善。有意者請洽：[電話]

招租

中環寫字樓
中環寫字樓招租，交通便利，設施齊全，適合各類商業用途。有意者請洽：[電話]

中環商業樓
中環商業樓招租，位於繁華地段，人流量大，適合零售或服務業。有意者請洽：[電話]

中環寫字樓
中環寫字樓招租，環境優雅，辦公設施完善。有意者請洽：[電話]

招租

中環寫字樓
中環寫字樓招租，交通便利，設施齊全，適合各類商業用途。有意者請洽：[電話]

中環商業樓
中環商業樓招租，位於繁華地段，人流量大，適合零售或服務業。有意者請洽：[電話]

中環寫字樓
中環寫字樓招租，環境優雅，辦公設施完善。有意者請洽：[電話]

RICOH

「產確」相機

贊助
分類廣告客戶幸運抽獎

凡刊登分類廣告客戶，均可參加抽獎。抽獎日期：九月九日至九月三十日。抽獎地點：本報廣告部。

頭獎：RICOH 相機一部，價值：HK\$1,663.00。

二獎：RICOH 相機一部，價值：HK\$800.00。

三獎：RICOH 相機一部，價值：HK\$400.00。

四獎：RICOH 相機一部，價值：HK\$200.00。

五獎：RICOH 相機一部，價值：HK\$100.00。

六獎：RICOH 相機一部，價值：HK\$50.00。

七獎：RICOH 相機一部，價值：HK\$25.00。

八獎：RICOH 相機一部，價值：HK\$12.50。

九獎：RICOH 相機一部，價值：HK\$6.25。

十獎：RICOH 相機一部，價值：HK\$3.125。

招租

中環寫字樓
中環寫字樓招租，交通便利，設施齊全，適合各類商業用途。有意者請洽：[電話]

中環商業樓
中環商業樓招租，位於繁華地段，人流量大，適合零售或服務業。有意者請洽：[電話]

中環寫字樓
中環寫字樓招租，環境優雅，辦公設施完善。有意者請洽：[電話]

招租

中環寫字樓
中環寫字樓招租，交通便利，設施齊全，適合各類商業用途。有意者請洽：[電話]

中環商業樓
中環商業樓招租，位於繁華地段，人流量大，適合零售或服務業。有意者請洽：[電話]

中環寫字樓
中環寫字樓招租，環境優雅，辦公設施完善。有意者請洽：[電話]

招租

中環寫字樓
中環寫字樓招租，交通便利，設施齊全，適合各類商業用途。有意者請洽：[電話]

中環商業樓
中環商業樓招租，位於繁華地段，人流量大，適合零售或服務業。有意者請洽：[電話]

中環寫字樓
中環寫字樓招租，環境優雅，辦公設施完善。有意者請洽：[電話]

招租

中環寫字樓
中環寫字樓招租，交通便利，設施齊全，適合各類商業用途。有意者請洽：[電話]

中環商業樓
中環商業樓招租，位於繁華地段，人流量大，適合零售或服務業。有意者請洽：[電話]

中環寫字樓
中環寫字樓招租，環境優雅，辦公設施完善。有意者請洽：[電話]

招租

中環寫字樓
中環寫字樓招租，交通便利，設施齊全，適合各類商業用途。有意者請洽：[電話]

中環商業樓
中環商業樓招租，位於繁華地段，人流量大，適合零售或服務業。有意者請洽：[電話]

中環寫字樓
中環寫字樓招租，環境優雅，辦公設施完善。有意者請洽：[電話]

招租

中環寫字樓
中環寫字樓招租，交通便利，設施齊全，適合各類商業用途。有意者請洽：[電話]

中環商業樓
中環商業樓招租，位於繁華地段，人流量大，適合零售或服務業。有意者請洽：[電話]

中環寫字樓
中環寫字樓招租，環境優雅，辦公設施完善。有意者請洽：[電話]

招租

中環寫字樓
中環寫字樓招租，交通便利，設施齊全，適合各類商業用途。有意者請洽：[電話]

中環商業樓
中環商業樓招租，位於繁華地段，人流量大，適合零售或服務業。有意者請洽：[電話]

中環寫字樓
中環寫字樓招租，環境優雅，辦公設施完善。有意者請洽：[電話]

招租

中環寫字樓
中環寫字樓招租，交通便利，設施齊全，適合各類商業用途。有意者請洽：[電話]

中環商業樓
中環商業樓招租，位於繁華地段，人流量大，適合零售或服務業。有意者請洽：[電話]

中環寫字樓
中環寫字樓招租，環境優雅，辦公設施完善。有意者請洽：[電話]

招租

中環寫字樓
中環寫字樓招租，交通便利，設施齊全，適合各類商業用途。有意者請洽：[電話]

中環商業樓
中環商業樓招租，位於繁華地段，人流量大，適合零售或服務業。有意者請洽：[電話]

中環寫字樓
中環寫字樓招租，環境優雅，辦公設施完善。有意者請洽：[電話]

[illegible]